HDD & DVD Player / Recorder

DVDR7310H

使用手冊	6
Buku Pandan Pengguna	84

Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Use/Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable. If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at www.philips.com/support









'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system/ player/recorder may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancement will become common and will be easy to complete. Go to www.philips.com/support for software upgrade.

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Recorder and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVD RECORDER DVDR7310H Serial No. _____

Index

This product incorporates copyright protection technology that is protected by US patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

U.S. Patent Numbers 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448 and 6,516,132.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

G-CODE"

DIGITAL STEREO CREATOR

G-CODE is a registered trademark of Gemstar Development Corporation. The G-CODE system is manufactured under licence from Gemstar Development Corporation.

HDMI

HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.



目錄

一般資訊
保養和安全資訊 6 設定注意事項 6 清潔光碟片 6 HDD (硬碟) 維護事項 6 產品資訊 7-8 簡介 7 隨附配件 7 區域碼 7 特殊功能 8 客日掘蔭 8
王機9 遙控器10~12 使用遙控器12
連接
步驟一:錄放影機基本連接. 13-16 連接天線 13 連接視訊接線 14-15 連接音訊接線 14-15 連接音訊接線 16 步驟二:選擇性連接 17-19 連接至 VCR 或其他類似的裝置 17 連接至攝影機 18-19 步驟三:安裝與設定 20-21
收看電視
控制電視節目 22 打開電視節目 22 暫停直播電視功能 22 立即重播功能 22 彈性時間功能 22
錄製
錄製前
錄製到硬碟或可錄製的 DVD
從數位攝影機錄製
從硬碟複製到可錄製的 DVD

目錄

光碟庫
使用光碟庫
播放
從硬碟播放 39-40 基本操作 39 檢視硬碟資訊 39 排序標題顯示順序 40 刪除/保護 HDD 內的標題 40 健光碟播放 41-44 可播放光碟 41-44 可播放光碟 41-44 其他播放功能 41-44 其他播放功能 45-50 建立連續播放清單(相簿) 45-50 建立連續播放清單(相簿) 45-46 選擇另一個標題/章節/曲目 47 竹悟/展調/章節/曲目 47 暫停播放 47 暫停播放 48 直複播放 48 重複精放 48 重複精放 48 重複特定段落(A-B) 49-50
編輯錄製
編輯錄製 - 硬碟. 51~55 變更標題名稱 51 選擇類別 51 現品編輯 52~55 編輯錄製 - 可錄製的 DVD. 56~60 關於編輯可錄製的 DVD. 56~60 關於編輯可錄製的 DVD. 56 索引圖片畫面 56 刪除錄製/標題 57 保護錄製標題 (DVD±RW) 57 變更光碟/標題名稱 57 製作已編輯的相容 DVD±RW 58 DVD±R 錄製完成以供播放 58 視訊編輯 59~60
其他
系統功能表選項
IV System Guide

中文(繁體)

保養和安全資訊

中文(繁體

警告!

高電壓!請勿開啟。您會有觸電的 危險。

本機器無提供客戶自行維修的零件。 所有維修工作請交由專業人員處理。

設定注意事項

尋找合適的地點

- 將本機置於平穩堅固的表面。請勿 將本機放在地毯上。

- 請勿將本機置於其他可能導致本機 溫度升高的設備上面(如接收器或擴音器)。

- 請勿在機器下放置任何東西 (如 CD 和雜誌)。

- 將本機安裝在靠近交流電插座之 處,以便插上交流電的插頭。

通風空間

- 請將機器置於通風良好的地方,以 免內部溫度升高。機器後面和上面請保 持至少 10 公分 (4 吋)的空隙,左右 兩側保持 5 公分 (2 吋)的空隙,以 亮過熱。



避免接觸高溫、濕氣、水分和塵埃

- 本機不可遭受水滴或濺到水。

- 請勿在本機上放置任何危險物體或物品(如盛滿液體的物體、點燃的 蠟燭)。

清潔光碟片

如果光碟片不清潔,會產生一些問題 (影像凍結、聲音中斷、影像變形)。 欲避兒這類問題,應定期清潔光碟片。

欲清潔光碟片,請使用微纖維清潔布, 由中間向外緣直線擦拭。



警告!

請勿使用苯、稀釋劑、市售的清潔劑或 光碟專用的抗靜電噴霧劑等溶劑。

HDD(硬碟)維護事項

欲避免硬碟損壞和遺失重要資料:

- 錄放影機在運轉作時,請勿移動或 震動機器。

- 未將錄放影機切換至待機模式,請 勿把交流電的電源插頭從主插座拔下。

建議您將重要的錄製內容儲存到可錄製的 DVD 以作備份。

產品資訊

簡介

本錄放影機備有內建硬碟 (HDD)。 您可以在內建的 250GB 硬碟上錄製長 達 400 小時的影片 (使用 SEP 錄製模 式)。本機同時具有可錄製 DVD 和高 容量硬碟的功能,可讓您彈性將錄製 內容儲存在硬碟上或複製到可錄製的 DVD 保存或稍後再觀賞。

此外,您還可以利用「彈性時間」、 「立即重播」或「暫停直播電視」等 功能。詳情請參閱使用手冊的相關章 節。

在開始使用本錄放影機前,須先完成 基本連接和設定等三個簡單的步驟。

- 步驟一:錄放影機基本連接 (第 13 頁至第 16 頁) 步驟二:其他裝置的選擇性連接
- (第 17 頁至第 19 頁) 步驟三:基本安裝和設定 (第 20 頁至第 21 頁)

使用本機之前,請抽空閱讀此說明 書。它包含了有關錄放影機操作的重 要資訊與注意事項。

提示:

- 使用時如有疑問或遇到問題, 請參閱「故障排除」一節。

- 如需進一步的協助,請洽詢所在國 家的客戶支援服務中心。相關的電話 號碼和電子郵件位址在保證書內均有 提供。

- 請參考產品背面或底部的面板標 記,以確定機型和供應額定值。

隨附配件

- 快速入門指南
- RF 同軸接線
- 音訊接線/視訊接線
- 遙控器和電池
- 電源線

區域碼

DVD 影片通常不會在全球同一時間發行,因此所有的 DVD 播放機/錄放影機均有特定的區域碼鎖定。

區域碼標記在本機的背後面板上。如果 DVD標為其他的區域碼,則無法在本機 上播放。

地區	可播放的 DVD
亞太地區、 台灣、韓國	
中國、開科斯群島 (Calcos Islands) 、瓦里斯及富 都拿群島 (Walls and Futuna Islands)	
澳洲、紐西蘭、 拉丁美洲	

中文 (繁體)

產品資訊(繼續)

中文(繁體)

特殊功能

Time Shift Buffer (同步錄影緩衝)

啓動錄放影機後,電視上播放的節目 便會儲存在「同步錄影緩衝」中。這 是一種暫時的硬碟儲存錄製。錄製的 內容會在 6 小時後或在您關閉錄放影 機時自動刪除。要將內容永久儲存到 硬碟,您必須標記「同步錄影緩衝」 中的錄製部分,以免該部分被 刪除掉。

FlexTime (彈性時間)

您可以一邊錄製電視節目,一邊收看 電視或將節目倒帶。不必等到節目錄 製完成後才開始播放。錄製時,您也 可以觀賞硬碟上的其他節目。

Instant Replay (立即重播)

您可以按一下遙控器的 JUMP BACK 按 鈕,隨意多次重複直播電視節目的畫 面。如欲回到直播電視節目,只要按 下 TUNER 即可。

Pause Live TV (暫停直播電視)

現在,直播電視節目將全在您的掌控 之中。您可以按 PAUSE 按鈕,將節目 暫停一下,然後按 PLAY 按鈕,從方 才中斷的畫面繼續播放。如欲回到直 播電視節目,只要按下 TUNER 即可。

ŀ

i.LINK 亦稱為「FireWire」和「IEEE 1394」。這是一種用於數位攝影機 (DV) 等高頻寬數位訊號傳輸的連接。 其透過單一連接線來傳輸所有的影音 訊號。

G-CODE"

這是錄放影機的簡易設定系統。使用 時,請輸入與電視節目相關的設定號 碼。您可以在喜愛的節目表雜誌中找到 該號碼。

主機



1) STANDBY-ON ()

- 啓動錄放影機或切換至待機模式。

- 2 光碟拖盤
- ③ OPEN CLOSE ▲
- 開啓/關閉光碟拖盤。

④ 顯示面板

- 顯示錄放影機目前的狀態資訊。

5 OK

- 確認輸入項或選擇。
- ⑥ ◀ ▶ :游標鍵,可以左/右移動或選擇 上一個/下一個鏡頭。

▲▼:游標鍵,可以上/下移動或在播 放期間選擇暫存硬碟內的上一個/下一 個標題。

7 HDD

- 顯示內容瀏覽功能表。
- 進入 HDD 瀏覽功能表時,指示燈會 亮起。

8

- 開始播放選定的標題/曲目。

 - 跳到上一個或下一個章節/曲目。按住 按鈕即可倒轉/快轉搜尋。

■ - 停止播放/錄製。

9•

- 開始錄製目前的電視節目或目前的影像
 輸入來源。
- 標記同步錄影緩衝中的標題,以便錄製
 到 HDD 上。
- 當錄製到 HDD 或可錄製的 DVD 正在進行時,指示燈會亮起。

門蓋後面的插孔

請按照 OPEN ▼ 的標籤指示,輕輕 按下右下角的門蓋。

10 S-VIDEO

 SVHS/Hi8 攝影機或 SVHS/Hi8 錄放影 機的 S 視訊輸入。

- 攝影機或錄放影機的視訊輸入。

12 L/R AUDIO

- 攝影機或錄放影機的音效輸入。

13 DV IN

使用此接頭的數位攝影機輸入。

遙控器





() ()

- 啓動錄放影機或切換至待機模式。

2 CAM

- 進入攝影機模式 (CAM2) 以進行數位 攝影機錄製。
- 在攝影機模式中,按一下 CHANNEL
 +/- 選擇其他外接輸入來源 (CAM1、EXT1 或 EXT2)。

3 GUIDE

- 本機型無法使用此功能。

④ 字母數字鍵盤

- 在適當的輸入欄位輸入號碼或字母。
- 選擇要播放的章節/曲目/標題號碼。
- 選擇錄放影機的預設電視調諧頻道。

5 BACK

- 回到影音光碟 (VCD) 或 DVD 的前一個 功能表。

(6) HDD-BROWSER

- 進入/退出內容瀏覽功能表。

⑦ DISC-MENU

 切換到光碟模式或顯示光碟目錄 功能表。

⑧ CHANNEL + −

- 在調諧器模式中,請選擇下一個/上一 個電視頻道或外接輸入來源(EXT1、 EXT2、CAM1)。

(9) I → I (Day-/ Day+)

- 跳到上一個或下一個標題/章節/曲目。
- 按住按鈕可快速倒轉或快轉搜尋。

1 JUMP-FWD / JUMP-BACK

- 在調諧器模式中,以特定的時間長度往前/往後跳轉。

(1) EDIT

- 進入/退出編輯功能表。

12 TV VOL + -

- 調整電視機的音量 (僅適用於具有 RC5 模式的飛利浦電視機)。

13 MUTE

- 靜音或恢復音量。

⑭ 顏色編碼按鈕

這些按鈕可用來選擇電視螢幕上一些功能表顯示可使用的顏色選項。

遙控器(繼續)

中文(繁體)

(15) TUNER

 切換到錄放影機的調諧器模式(電視 頻道)。

16 TV/HDD

(僅適用於使用 EXT1 TO TV-I/O SCART 插座來連接電視機)

- 本機型無法使用此功能。

17 T/C

播放期間,可切換「T」(標題)和
 「C」(章節)選項,然後使用 ◄ /
 ▶ 鍵選擇一個標題/標題號碼。

a/A

- 使用字母數字鍵盤時,可切換大小寫 字母。
- 選擇縮圖功能表內的數個圖片。

18 OK

- 確認輸入項或選擇。
- ⑨ ◀ ▶ : 游標鍵,可以左/右移動或選 擇上一個/下一個鏡頭。

▲ ▼:游標鍵,可以上/下移動或在 播放期間選擇暫存硬碟內的上一個/下 一個標題。

20 STOP ■

- 停止播放/錄製。
- 按住此按鈕可開啓和關閉光碟拖盤。

PAUSE II

- 暫停播放或錄製。
- 重複按下按鈕,一次可以前進一個暫停 的畫面。

2 PLAY

- 開始播放選定的標題/曲目。

23 TIMER

- 進入/退出計時錄製功能表。



24) REC •

- 開始錄製目前的電視節目或目前的影像
 輸入來源。
- 標記同步錄影緩衝中的標題,以便錄製 到 HDD 上。

25 INFO 🔃

 - 在調諧器模式中,顯示同步錄影視訊 列。即可顯示在暫存硬碟中儲存的電 視節目時間。

26 SYSTEM

- 進入/退出系統設定功能表。

遙控器(繼續)



使用遙控器



- 打開電池蓋。
- 2 請按照盒內的正負極(+-)指示放入兩顆 R06 或 AA 電池。
- 3 蓋上電池蓋。
 - 警告!
 - 如果電池耗盡或遙控器長時間不
 - 用,請將電池取出。
 - 請勿將電池(新舊電池或乾電池和 鹼性電池)混合使用。
 - 電池含有化學物質,因此應妥善 棄置。

使用遙控器操作系統

- ●將遙控器直接對準前 方面板的紅外線感應器(iR)。
- 按一下TUNER 或 DISC MENU 按鈕 選擇要控制的來源。
- 3 然後選擇所需功能 (如 ◄◀ / ►►)。



使用字母數字鍵盤輸入字元



- 重複按下一個數字按鈕,直到出現所需 的字元或數字。
- 欲輸入語言相關的字元,請在相關字 元上按一下 ◄◀ / ▶▶ ,例如: 「â」按一下按鈕 {2} 以顯示「a」,
- 然後按 ▶▶ 直到出現「å」。
- 欲輸入特殊符號,重複按下按鈕 {1}。
- 欲選擇大/小寫字母,請按 a/A。
- 欲輸入一個空格,請按一下按鈕 {1}。

步驟一:錄放影機基本連接



連接天線

此連接可讓您使用本錄放影機來收看 和錄製電視節目。如果天線的訊號是經 由有線電視轉換器或衛星接收器進行連 接,請確定這些裝置均有開啓,才能收 看或錄製有線電視節目。

開始操作前 ...

新的錄放影機可以取代 VCR,因應所有的錄製需求。只要拔下 VCR 所有的連接線即可。

- 將現有的天線/衛星/有線電視訊號 (或從有線電視轉換器/衛星接收器 [標為 RF OUT 或 TO TV])連接到錄 放影機的 ANTENNA G 插孔。
- ② 使用隨附的 RF 同軸接線,將錄放影機的 TV 合插孔連接到電視的天線輸入插孔 (或標為 VHF/UHF RF IN)。

提示:

- 根據您目前連接電視頻道的方式而 定(直接從無線天線、有線電視轉換 器或 VCR 接收),您必須先拔掉某些 接線,才能進行上述天線連接。

提示: 在進行或變更任何連接之前,請確保將所有的裝置電源插頭拔下。

步驟一:錄放影機基本連接(繼續)



連接視訊接線

此連接可讓您檢視錄放影機的播放。 只要選擇下列其中一項進行視訊連接 即可。

- 對於標準電視機,請按照選項一、 選項二或選項三進行。

- 對於逐行掃描電視機,請按照選項 四進行。

- 對於 HDMI 電視機,請按照選項五 進行。

選項一:使用視訊(CVBS)插孔

 使用複合視訊接線(黃色接頭),將錄 放影機的 VIDEO (CVBS) 插孔連接到 電視機的視訊輸入插孔(或標為 A/V In、Video In、Composite 或 Baseband)。
 一一次必須進行音訊連接才能聽得到聲 音,請參閱第 16 頁。

選項二: 使用 S-Video 接線插孔

 使用 S-Video 接線(未提供),將錄放 影機的 S-VIDEO (Y/C) 插孔連接到電 視的 S-Video 輸入插孔(或標為 Y/C 或 S-VHS)。
 > 您必須進行音訊連接才能聽得到 聲音,請參閱第 16 頁。

選項三: 使用 SCART 插孔

此連接僅適用於備有歐洲 SCART 接頭的電視機。

 使用 SCART 接線,將錄放影機的
 EXTI TO TV-I/O 插孔連接到電視對 應的 SCART 輸入插孔。

提示: 在進行或變更任何連接之前,請確保將所有的裝置電源插頭拔下。



步驟一:錄放影機基本連接(繼續)



中文 (繁體

」 選項四:連接至逐行掃描電視機

逐行掃描視訊品質僅可透過 Y Pb Pr 連接才能使用,且電視機需具有逐行掃 描的功能。在觀看 DVD 影片時可提供 超高影像品質。

- ●使用色差視訊接線(紅/藍/綠 未提供),將錄放影機的 OUTI-YPBPR 插孔連接到電視對應的色差視訊輸入插孔(或標為YPb/CbPr/Cr或YUV)。
- ② 使用音訊接線(紅/白 未提供),將 錄放影機的 OUTI-AUDIO L/R 插孔 連接到電視的音效輸入插孔(或標為 AV IN 或 AUDIO IN)。
- ③ 在完成所有必要的連接和錄放影機的基本安裝/設定後,請參閱「一般資訊 設定逐行掃描功能」一節。

選項五: 連接至 HDMI 相容的電視機

HDMI (高解析度多媒體介面)是一種數 位介面,可允許純數位視訊傳輸,而無 降低影像的品質。

- 使用 HDMI 接線 (未提供),將錄放影機的 HDMI OUT 連接到 HDMI 相容裝置 (如 HDMI 電視機、符合 HDCP 標準的 DVI 電視機)上的 HDMI IN。
- 2 在完成所有必要的連接、安裝和設定後,請參閱第 69 頁和第 70 頁,以瞭解最佳的 HDMI 影音設定。

提示:

- HDMI 接頭僅可與 HDMI 標準的裝置和 DVI 電視機相容。

提示: 在進行或變更任何連接之前,請確保將所有的裝置電源插頭拔下。

步驟一:錄放影機基本連接(繼續)



連接音訊接線

此連接可讓您收聽錄放影機的播放。但 如果使用 SCART 或 HDMI 接頭連接錄 放影機和電視機,則無需進行此連接。

選項一: 使用類比音訊插座

使用音訊接線(紅/白接頭),將
 OUT2-AUDIO L/R 插孔連接到電視的音效輸入插孔。

提示:

- 如有使用 OUTI-Y PR PB 插座連接 錄放影機和電視機,請將音訊接線連接 到 OUTI-AUDIO L/R 插孔上。 選項二: 使用數位音效插座(光學或 同軸)

將錄放影機連接到 AV 擴音器/接收器 上,即可享受多聲道的環繞音效。

 使用同軸接線(未提供),將 COAX
 OUT 插孔連接到所連接裝置的數位同 軸輸入插孔(或標為 COAXIAL IN 或 DIGITAL IN)。

- 具有數位多聲道音效解碼器的 A/V 接收器或擴音器。

- 二聲道數位立體聲 (PCM) 接收器。

或者

使用光學光纖接線(未提供),將
 OPTICAL OUT 插孔連接到所連接裝置的光學輸入插孔。

 請確保兩個插頭均有完全插好(直到聽到卡住一聲)。

提示: 有關選項二的連接,您必須進行適當的數位音效輸出設定,詳情請參閱「系統功 能表選項」一節。否則,可能會沒有聲音或出現干擾。

步驟二: 選擇性連接



連接至 VCR 或其他類似的裝置

此連接可讓您將連接裝置的錄影帶或光 碟,複製到硬碟或可錄製的 DVD 上。

 ● 將錄放影機前方面板上的 S-VIDEO 或 VIDEO 插孔,連接到 VCR 或其他 類似裝置對應的 S-VHS 或視訊輸出 插孔。
 → 在使用此輸入來源時,請按一下遙 控器的 CAM,然後重複按下 CHANNEL +/- 選擇「CAM1」。

②使用音訊接線(紅/白接頭),將錄放影機前方面板上的AUDIOL/R插孔連接到VCR或其他類似裝置的音效輸出插孔。

提示: - 多數市售的卡式錄影帶和 DVD 均有 版權保護,因此不可轉錄。

提示:有關其他可能的連接方式,請參閱相關連接裝置的使用手冊。

步驟二:選擇性連接(繼續)



連接至攝影機

您可以使用前面的插孔來複製攝影機的 錄製內容。這些插孔位於右側門蓋的後 面,便於連接攝影機。

選項一: 使用 DV IN 插孔

如果您有 DV 或 D8 數位攝影機,即可 使用此連接。DV 插孔符合 i.LINK 的 標準,可提供最佳的影像品質。

 ● 使用 i.LINK 4 針腳的連接線 (未提供),將錄放影機的 DV IN 插孔連接 到攝影機適當的 DV OUT 插孔。
 → 在使用此輸入來源時,請按一下遙 控器的 CAM 選擇「CAM2」。 提示:

- 您無法透過錄放影機的 DV IN 插孔,從錄放影機錄製到攝影機上。

提示:有關其他可能的連接方式,請參閱相關連接裝置的使用手冊。

步驟二:選擇性連接(繼續)

中文 (繁體)



選項二: 使用 S-VIDEO In 或 VIDEO In 插孔

如果您有 Hi8 或 S-VHS(C) 攝影機, 即可使用 S-VIDEO 連接。此連接可提 供極佳的影像品質。

或者,如果攝影機只有一個視訊輸出 (複合視訊、CVBS),請使用 VIDEO 連 接。此連接可提供較佳的影像品質。

 ● 將錄放影機前方面板上的 S-VIDEO 或 VIDEO 插孔,連接到攝影機對應 的 S-VHS 或視訊輸出插孔。
 → 在使用此輸入來源時,請按一下遙 控器的 CAM,然後重複按下
 CHANNEL + / - 選擇「CAM1」。 ②使用音訊接線(紅/白接頭 - 未提供),將錄放影機前方面板上的 AUDIO L/R 插孔連接到攝影機的音效 輸出插孔。

提示:有關其他可能的連接方式,請參閱相關連接裝置的使用手冊。

步驟三:安裝與設定

中文(繁體

首次啓動錄放影機時會出現基本安裝 功能表。這些設定將協助您輕鬆設定 錄放影機的一些基本功能,包括電視 節目安裝與語言設定。

重要!請先完成基本安裝設定,然後 再放入光碟片播放或錄製。完成基本 安裝後,光碟拖盤才會開啟。

- 按一下 STANDBY-ON ⁽⁾ 啓動錄放 影機。
- 打開電視機到錄放影機的正確節目編號(例如:「EXT」、「0」、「AV」)。

→您可以轉到電視的第一頻道,然後 按下電視遙控器的頻道向下按鈕,直 到電視上出現 { LANGUAGE AND COUNTRY } (語言和國家) 字樣。

LANGUAGE AND CO	UNTRY	1
Select language a	nd cou	ntry
Language	(English
Country	ø	GB United Kingdom
Done	•	
Disc tray will not op	en until	setup is completed

- ③ 使用 ▲▼ 鍵選擇所需的功能表語言, 然後按 ◀ 確認。
- ④ 選擇您居住的國家。
 - . 選取 { Country } (國家) 並按一下 ▶, 然後使用▲▼ 鍵選擇並按 ◀ 確認。如果清單中沒有您的國家,請選擇 { Others } (其他)。
 - ii.選取 { **Done** } (完成) 並按一下 遙控器的 **OK**。

⑤ 電視上將顯示電視格式功能表。 請根據所連接的電視選擇適當的電視 格式。



i. 選取 { **TV Shape** } (電視格式)
 並按一下 ▶, 然後使用 ▲▼ 鍵選擇
 並按 ◀ 確認。







4:3 Letterbox

16:9



4:3 PanScan

ii.選取 { **Done** } (完成) 並按一 下遙控器的 **OK**。

提示:完成基本安裝後,您可以使用系統設定功能表變更或更新設定。

步驟三:安裝與設定(繼續)

中 文 (繁體)

- 3 電視上將顯示頻道搜尋功能表。在功能 表中選擇 { Channel Search } (頻道 搜尋),然後按下遙控器上的 OK 開 始搜尋。
 - → 可能需要幾分鐘時間才會完成。



注意:請確保錄放影機、電視機、衛星 接收器/有線電視轉換器(如有)所有 必要的連接均已妥善接好,且已啓動。 頻道搜尋將會偵測訊號,並將所有可以 收看的節目頻道儲存起來。

如果沒有顯示畫面:

 在完成基本安裝後,可試試使用自動電視頻道安裝,詳情請參閱「系統功 能表選項 - 類比頻道設定」一節。

頻道搜尋完後會顯示搜尋到和儲存的頻道總數,請按 OK 繼續。



8 將顯示時間和日期功能表。



- i.如果資訊正確,請在功能表中選擇
 Done } (完成)並按 OK。
 ii.如需變更,請使用字母數字鍵盤
 0-9 在相關的欄位上輸入正確的時間和 日期。
- 9基本安裝現在已經完成。

Continue	• OK
Do not Install now	这 ок

 ① 在功能表中選擇 { Do not install now }(不要現在安裝),然後按 OK 完成基本安裝。

注意:請勿選擇 { Continue } (繼 續),因爲「GUIDE Plus+」功能無法在 您的地區使用。

(1) 待錄放影機完成系統初始化後,按 OK 結束。

現在您可以開始使用 DVD 錄放影機!

提示:完成基本安裝後,您可以使用系統設定功能表變更或更新設定。

控制電視節目

中文(繁體)

打開電視節目



- 打開電視機到錄放影機的正確節目編號(例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- ② 按一下 STANDBY-ON 啓動錄放 影機。
 → 如果畫面上沒有出現電視節目,請 按一下遙控器的 TUNER。
- 3 按一下 CHANNEL + / 選擇電視 頻道。
 → 正在播放的電視節目將會自動儲存 到錄放影機的暫存硬碟中。同步錄影 視訊列上將會顯示該資訊。
- 如果在錄放影機上切換至另一個電視頻 道,將會建立一個新標題,而且在同步 錄影視訊列上將會顯示一條垂直線。



您可以按一下遙控器的 INFO 按 按 鈕,選擇顯示或隱藏同步錄影視訊列。

欲獲取有關暫存硬碟(同步錄影緩衝) 的更多資訊,請參閱下一頁。

暫停直播電視功能

有時您在收看喜愛的電視節目或比賽時,可能會被打斷。現在,您可以按一下遙控器的 PAUSE Ⅱ 將節目暫停,然後按 PLAY ▶恢復播放。它能完全按您的指示進行,猶如直播節目就在您的掌控之中。

如果您要回到直播電視節目,只需按一下 TUNER 即可。

立即重播功能

在看直播電視節目時,您可以按一下遙 控器的 JUMP-BACK 立即重播方才的 畫面,每按一下,便可跳回 1 分鐘。

如果您要回到直播電視節目,只需按一下 **TUNER** 即可。

彈性時間功能

您不必等到節目錄製完成後才開始 播放。

在錄製期間,按一下遙控器的 ▲ 回到 錄製的開頭,或按住 ◄◀ 轉到要開始 的畫面。

提示: 按一下遙控器的 INFO 顯示或移除同步錄影視訊列。

錄製前

關於暫存硬碟/同步錄影視訊列

啓動錄放影機之後,目前的電視節目 將會儲存在暫存硬碟中,稱之為

「**TSB**」(同步錄影緩衝)。將可持續 儲存長達 6 小時的電視節目。

電視上將會顯示同步錄影視訊列。 它會顯示在暫存硬碟中儲存的電視節 目狀態與時間。您可以按一下遙控器 的 INFO → 按鈕,選擇顯示或隱藏 同步錄影視訊列。



同步錄影視訊列包括以下資訊:

- ① 電視節目開始時間。
- 一旦超過 6 小時後,一開始儲存的 內容將會被刪除,而且起始時間也 會隨之變更。
- ② 暫存硬碟內剩餘的空間。
- ③ 選定要錄製到 HDD (標示為紅色) 上的片段。
- ④ 電視節目播放的目前位置與時間。
- ⑤標題標記(當您切換到另一個電視 頻道超過一分鐘,系統將會建立一 個新標題標記)
- ⑥目前的時間

警告!

暫存硬碟可以暫時儲存達 6 小時的電 視節目。按下 **STANDBY-ON** ⁽¹⁾ 時,所有內容將被清除。 此外,執行下列動作也會清除暫存硬碟 中的內容:

- 按一下遙控器的 CAM。
- 進入系統設定功能表中的

{ Set up } (設定) 或 { Record mode } (錄製模式) 選項。

This	action will clear the Time Shift B	uffer.
Do y	ou want to continue?	
	😧 Yes	
	No	

i. 欲繼續和清除暫存硬碟中的內容,
 請按一下遙控器的 OK,在功能表中
 選擇 { Yes } (是),或者
 ii. 在功能表中選擇 { No } (否),
 然後按一下遙控器的 OK 中斷結束。

標記錄製內容

您需要「標記」暫存硬碟內的內容,然後才可以將其錄製到硬碟(HDD)上。

選擇標題(節目)

 按一下 INFO ⊡ 顯示概覽面板,並 使用 ▲▼ 鍵選擇一個標題。

搜尋標題內的鏡頭

● 使用 ◀ ▶ 鍵。

開始錄製節目

- 按一下 REC 從同步錄影緩衝中目前 頻道的開頭開始錄製。
- 重複按下 REC 設定錄製長度以 30 分鐘加長錄製。

標記錄製起點

按一下紅色按鈕。

標記錄製結束點

按一下 STOP ■。

取消標記錄製

按一下紅色按鈕。

錄製前(繼續)

中文(繁體)

預設錄製設定

您可以在錄製設定功能表中預設錄製 設定。



- 按一下遙控器的 SYSTEM。
 → 將顯示系統設定功能表。
- 2 按一下 ▼ 選擇 { Preferences } (偏好設定)。
- ③ 按一下 ▶ 選擇 { Recording } (錄製)。



④ 使用 ▲▼ 鍵選擇您要變更的設定,然後按 ▶ 瀏覽選項。

→下列頁面將有選項的指示說明。

→ 如果功能表中的選項呈現灰色,即 表示此功能無法使用或在目前狀態下無 法進行變更。

5 退出請按 SYSTEM。

ヨル	<u> </u>	=	Ŀ
ΞŢ	疋	イ	7

錄製模式	可在 HDD 或 DVD 可錄製空白光碟上] 儲存的錄製時間。		
	HDD (250 GB)	DVD±R/ DVD±RW	DVD+R Double Layer
HQ 高品質	47	1	1小时 55分钟
SP 標準播放	95	2	3 小时 40 分钟
SPP 標準播放+	119	2.5	4 小时 35 分钟
LP 長時間播放	143	3	5 小时 30 分钟
EP 延長播放	191	4	7 小时 20 分钟
SLP 標準長時間播放	287	6	11小时 5 分钟
SEP 標準延長播放	400	8	14 小时 45 分钟

提示:

- 變更錄製模式將會清除暫存硬碟中的內容,只有標記的內容(紅色列)才 會錄製到錄放影機的硬碟(HDD)上。 - 電視影像品質將會根據所選錄製模 式而有所變更。

錄製前(繼續)

錄製(有底線標記的選項為原廠預設值)			
錄製模式	錄製模式可定義錄製的影像品質以及在硬碟(HDD)上可錄製的最長時間,詳情請參閱上一頁的「錄製模式設定表」。 重要!從 HDD 複製到可錄製的 DVD 時,HDD 中選定錄製的錄製模式將會自動轉換。您無法選擇另一種錄製模式。原廠 預設值為 SP。		
語言	對於有其他音效語言播送的電視節目,請選擇要使用的錄製 語言。例如,如果節目有英語和西班牙語,則西班牙語為其 他的語言選項。 { <u>Lang 1</u> } (語言一) - 原播送語言。 { Lang 11 } (語言二) - 其他音效語言。		
	注意:欲使用其他的音效語言立即錄製,請按一下遙控器的 SYSTEM 瀏覽 { Toolbar - Options } (工具列 - 選項),然後在 { AUDIO } (音效) 選項中選擇語言。		
自動保護	啓用此功能後,新的錄製標題將會自動受到保護。 { On } (開) - 您無法刪除或編輯錄製的標題。 { <u>Off</u> } (關) - 關閉此功能。		
章節	 透過在特定間隔插入章節標記,自動將錄製(標題)分成數個章節。這可讓您快速瀏覽錄製中特定的點。 {Off}(關) - 錄製時不會插入章節標記。 {Standard}(標準)-章節標記會在錄製期間大約每隔5分鐘自動插入。 {Smart}(智慧型)- 此設定只能在數位攝影機錄製時使用。章節標記會在錄製的任何中斷處插入,例如:在錄製停止或暫停然後再重新開始錄製之處。 		
SAT 錄製	此功能無法在您的地區使用。		
直接錄製	此功能無法在您的地區使用。		

中文(繁體)

錄製到硬碟

中文(繁體)

重要! 不可錄製內容

具有版權保護的內容無法在本機上進 行錄製。當錄放影機收到版權防護的 訊號,仍會繼續錄製。不過,在播放 期間,只會顯示空白或灰色影像。

錄製電視節目

請按照以下指示將電視節目錄製到硬 碟上,您可以儲存在 HDD 上或稍後再 觀賞,或需要時將內容複製到可錄製 的 DVD。



錄製目前的電視節目

- 按一下遙控器的 INFO Ⅲ 顯示同步 錄影視訊列。
- 2 按一下遙控器的 REC ●。
 → 目前的節目將會標記起來以便錄製。



- 再按一下REC●將可設定錄製的時間
 長度。之後每按一下,錄製時間將會加
 長 30 分鐘,最多可長達 6 小時。
- 3 錄製期間,您可以將電視和錄放影機關 閉回到待機模式。
 → 錄放影機會繼續錄製並在指定的結 束時間停止錄製。
- 如果要在排程結束前停止錄製,請按
 STOP■。

錄製電視節目的特定部分

- 按一下遙控器的 INFO ☑ 顯示同步錄影視訊列。
- ② 使用 ▲▼ 鍵選擇可在暫存硬碟中找到 的電視節目。
- ③ 使用 ◀▶ 鍵搜尋要開始錄製的畫面起點,然後按 PAUSE Ⅱ。
- 4 按一下遙控器的紅色按鈕從該處開始錄 製。
- **⑤**按一下 PLAY ▶ 繼續播放。
- 3 按一下 ▶ 搜尋要結束錄製的點,然後按一下遙控器的 STOP ■。
 > 視訊列上將會顯示紅色標記,表示有標記錄製。

錄製到硬碟(繼續)

同時錄製與播放功能

當電視節目正在錄製到 HDD 時,您可 以播放 HDD 之前錄製好的標題,或播 放 DVD 影音光碟,或收看其他電視 節目。



從 DVD 播放

 按一下錄放影機前方面板上的 OPEN CLOSE ▲,放入光碟即可開始 播放。

收看其他電視節目

 使用電視的頻道上/下按鈕選擇不同的 電視頻道。

提示:

- 如果要從錄放影機收看電視頻道或 播放錄製好的光碟,請記得將電視轉回 其視訊輸入頻道。

從 HDD 播放

Disc Tray

開始播放。

Disc Library

0

② 使用 ▲▼ 鍵,在 HDD 目錄功能表中 選擇一個標題,然後按一下 PLAY ▶



Alphabetical

Delete Order

ODISK INFO

Protected
 Genre
 Last Playe

錄製到硬碟(繼續)

關於計時錄製

使用計時錄製在稍後的日期/時間自動 開始和停止錄製。錄放影機會轉到正確 的節目頻道,並於指定的時間開始 錄製。

使用本錄放影機,您可以一次設定多達 25 個計時錄製,而且每次錄製可長達 6 小時。在計時錄製期間,您無法變更 錄放影機的頻道。 注意:如果排定的計時錄製超過 6 小

時,則將會分爲兩個或以上的標題。

計時錄製有兩種設定方式:

- 使用 G-Code 系統。
- 使用手動計時錄製。



計時錄製(G-Code 系統)

這是簡易的計時設定系統。使用時,請 輸入與電視節目相關的 G-Code 設定號 碼。您可以在電視節目表雜誌中找到該 號碼。

錄放影機設定所需的全部資訊均含在設 定號碼內。

- 打開電視機到錄放影機的正確節目編號(例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- 2 啓動錄放影機,然後按一下遙控器的 TIMER。

→ 將顯示 GUIDE Plus+ 排程畫面。

GULLEP			
20-May 16:47 🏔	G-Code Manua		Home
	'Schedule' displays progra Press ♥ to use. Press the recording. Press ◀ to view 'Info'. Grid Search	ammes you've green button f 'My TV'. Pres	Set to Record. or manual s ▶ to view Schedule
Welcome!			

3 按一下遙控器的紅色按鈕進行
 G-Code
 → 將顯示 G-Code 輸入畫面。



提示: 設定適當的錄製模式。它可以確定要錄製到HDD或可錄製的DVD的實際時間, 詳情請參閱「錄製前」一節。 ④ 使用字母數字鍵盤 0-9 輸入 G-Code 設定號碼,然後按 OK 確認。(例 如:5-312-4 或 5,312 4,請輸入 「53124」)。
 → G-Code 系統正在對設定號碼進行解

碼,並將其轉成排程項目。

P01 20-May 16:47 🔒	Frequency Timing	Home	
	Frequency: ONCE Timing: +0 Recordings set: 1/25. VPS/PDC set: 0/25		
3	Schedule Into	Editor Setup	
	Record Schedule	Freq Timing	
	21-May The Agents	ONCE +0	
Welcome!			

- 如果輸入的設定號碼不正確,則須手動 選擇正確的設定號碼。請按照電視上的 指示編輯日期和時間。
- 5 預設錄製設定是以粉紅磚顯示。欲進行 變更,請按一下遙控器對應的顏色編碼 按鈕。

{ Frequency } (頻率) 重複按下遙控器的紅色按鈕,選擇重複 的錄製設定 (一次、每週、M-F [星期 一至五])。

{ Timing } (計時) 重複按下遙控器的綠色按鈕,為錄製結 尾選擇加長時間 (+0、+10、+20、 +30)。 注意: VPS/PDC (視訊設定系統/節目傳 輸控制)功能無法在您的地區使用。

③ 按一下 TIMER 確認並退出功能表。
 → 如果設定了計時錄製,顯示面板上的「TIMER」圖示將會亮起。
 → 如果錄放影機不是處於待機模式下,在計時錄製開始前將會出現通知訊息。
 → 如果忽略該訊息,錄放影機將會自動轉到相關頻道並開始錄製。

錄製到硬碟(繼續)

中文(繁體)

計時錄製(手動)

- 打開電視機到錄放影機的正確節目編號 (例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- 2 啓動錄放影機,然後按一下遙控器的 TIMER。
 - → 將顯示 GUIDE Plus+ 排程畫面。



- 3 按一下遙控器的綠色按鈕進行
 - → 將顯示錄製日期。



- ④ 使用◀ ▶▲▼ 鍵或字母數字鍵盤 0-9 輸入錄製資訊(日期、開始時間、 結束時間),然後按錄色按鈕確認每個 輸入值並到下一個參數。
- ⑤ 當顯示面板上出現「TUNER 01」時,請 選擇輸入來源和輸入節目頻道。
 → 欲選擇外接輸入頻道,請在功能表中 選取「TUNER」,然後使用 ▲▼ 鍵選 擇 { EXT1 }、{ EXT2 } 或 { CAM1 }。
 → 欲選擇內部電視頻道,請在功能表 中選取「01」,然後使用字母數字鍵盤 0-9 輸入節目頻道。
- 3 按一下線色按鈕確認並到下一個參數。
 → 電視上將會出現一個虛擬鍵盤,可用來輸入標題名稱。

- ⑦ 完成後,按一下線色按鈕以儲存設定 進行。
 → 將顯示排程的手動錄製。
- 8 預設錄製設定是以粉紅磚顯示。欲進行 變更,請按一下遙控器對應的顏色編碼 按鈕。

{ Frequency } (頻率) 重複按下遙控器的紅色按鈕,選擇重複 的錄製設定 (一次、每週、M-F [星期 一至五])。

{ Timing } (計時)

重複按下遙控器的**綠色**按鈕, 為錄製結 尾選擇加長時間 (+0、+10、+20、 +30)。

注意: VPS/PDC (視訊設定系統/節目傳 輸控制)功能無法在您的地區使用。



● 按一下 TIMER 確認並退出功能表。
 → 如果設定了計時錄製,顯示面板上的「TIMER」圖示將會亮起。
 → 如果錄放影機不是處於待機模式下,在計時錄製開始前將會出現通知訊息。
 → 如果忽略該訊息,錄放影機將會自

動轉到相關頻道並開始錄製。

提示: 設定適當的錄製模式。它可以確定要錄製到HDD或可錄製的DVD的實際時間, 詳情請參閱「錄製前」一節。

錄製到硬碟(繼續)

變更/刪除計時錄製

- 打開電視機到錄放影機的正確節目編號 (例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- 2 啓動錄放影機,然後按一下遙控器的 TIMER。
 - → 將顯示 GUIDE Plus+ 排程畫面。



③ 按一下 ▼ 選擇要刪除/編輯的計時錄 製節目。

Gutte		
20-May 16:47 🏔	Delete Edit	Home
	[P 01] 18:42 (463 min Grid Search M	1) y TV Schedule (*
	Record Schedule	Freq. Timing
	21-May 18:42 02:25 P 01	ONCE +0
	21-May The Agents	M-F +0
Welcome!	21-May 20:00 21:00 P 12	ONCE +0
Giller		

刪除計時錄製節目

編輯計時錄製節目

按一下遙控器的錄色按鈕進行
 然後按照電視上的指示進行必要的變更/輸入。

編輯頻率/計時

- 在功能表中選取相關的色磚,然後按 紅色按鈕變更頻率或按線色按鈕變更 計時。
- ④ 完成後,按一下 TIMER 確認並退出 功能表。

從數位攝影機錄製

當您將數位攝影機連接到錄放影機的 DW IN 插孔後,即可使用錄放影機的遙 控器同時控制攝影機和錄放影機。 此外,智慧型章節功能可確保在影像的 每個中斷處建立章節標記。

開始操作前 ...

中文(繁體)

- 將暫存硬碟(同步錄影緩衝)中要 錄製到 HDD 的內容標記起來。否則, 當您開始進行攝影機錄製時,所有內容 將被清除。

- 如需使用 DV 更新錄製功能,請在 { DV Specials } (DV 特殊設定) 中設 定日期和時間,詳情請參閱「系統功能 表選項 - DV 特殊設定」一節。



- 將 DV 或 D8 攝影機連接到錄放影機的 DV IN 插孔。
- 2 打開電視機到錄放影機的正確節目編號 (例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- 3 按一下遙控器的 CAM。
 →將顯示索引圖片畫面。



- ④ 欲繼續,請在功能表中選擇錄製到 {Hard Disk } (硬碟)或 {Recordable DVD } (可錄製的 DVD),然後按 OK 確認。
 > 暫存硬碟中的所有內容將被清除, 只有「標記」的內容才會儲存到 HDD 上。
- 或者,在功能表中選擇 { Cancel } (取消),然後按 OK 中斷此作業。
- ⑤ 啓動數位攝影機並開始播放。



⑥ 按一下遙控器的藍色按鈕進行 { AUTO REC } (自動錄製)。



注意: { AUTO REC } (自動錄製)選項只能在攝影機播放或暫停模式下才可以啓用。

複製整個 DV 帶

在功能表中選擇 { Record entire DV tape } (錄製整個 DV 帶),然後按 OK 確認。
 攝影機將會倒帶,並從頭開始 錄製。

從 DV 帶複製全新錄製的內容

 在功能表中選擇 { Record only new DV updates } (僅錄製新的 DV 更 新),然後按 OK 確認。
 較 { DV Specials } (DV 特殊設 定)設定的日期和時間之後所錄製內容 將會錄製到 HDD 或可錄製的 DVD 上。

在錄製期間,欲使用錄放影機的遙控器 來控制攝影機的操作,請按一下遙控器 的緣色按鈕進行 { DV CONTROL } (DV 控制)。

→ 畫面上將會顯示 DV 的控制按鈕。

C+RW		CAM 2
AL N		•
and the second		
- 2 Ann		
	CONTROL O	OAUTOREC

錄製到硬碟或可錄製的 DVD(繼續)

- ⑧ 您可以使用錄放影機遙控器的 ◀▶▲▼ 鍵,選擇畫面上相關的控制 按鈕,即可暫停、播放和停止畫面或將 畫面快轉和倒帶。
- ⑦ 欲停止錄製,請按一下 STOP ■。
 → 錄放影機和攝影機均會停止運作。

10 退出請按 TUNER。

提示:

- 有些攝影機無法使用本錄放影機的 遙控器來進行控制。

- 您無法在同一片可錄製的 DVD上混 合 PAL 和 NTSC 兩種影片格式進行 錄製。

- 如果帶子有一部分出現空白,錄放 影機將會暫停錄製。當有可錄製的訊號 時,才會自動重新開始錄製。不過,如 果帶子的空白部分超過 5 分鐘,將會 自動結束錄製。

- 每當 DV 帶子的時間碼上有中斷之 處,將會插入一個章節標記。這會在停 止錄製或暫停然後重新開始錄製時 插入。

錄製到硬碟或可錄製的 DVD(繼續)

從攝影機錄製

當您將攝影機連接到錄放影機前方面板 的 VIDEO 或 S-VIDEO 插孔或連接到背 後面板的 EXT1 或 EXT2 插孔時,請按 照以下步驟進行攝影機錄製。

開始操作前 ...

將暫存硬碟(同步錄影緩衝)中要錄製 到 HDD 的內容標記起來。否則,當您 開始進行攝影機錄製時,所有內容將被 清除。



- ❶ 將攝影機連接到本錄放影機。
- 2 在攝影機上搜尋要開始錄製的片段,並 將攝影機設定為暫停模式。
- ③ 打開電視機到錄放影機的正確節目編號 (例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- 4 啓動錄放影機,然後按一下遙控器的 CAM。
 - →將顯示索引圖片畫面。
- 3 欲繼續,請在功能表中選擇錄製到
 { Hard Disk } (硬碟) 或
 - { **Recordable DVD** } (可錄製的 DVD),然後按 **OK** 確認。. →除了「標記」的錄製內容外,暫存 硬碟中的所有其他內容將被清除。
- 或者,在功能表中選擇 { Cancel } (取消),然後按 OK 中斷此作業。
 - **提示**: 設定適當的錄製模式。它可以確定要錄製到HDD或可錄製的DVD的實際時間, 詳情請參閱「錄製前」一節。

- ③ 重複按 CHANNEL + 選擇符合 裝置連接插孔的正確輸入頻道。
 → { CAM 1 } :前面 S-VIDEO 或 VIDEO 插孔。
 → { EXT 1 } :背後 EXT1 TO TV-I/O SCART 插孔。
 → { EXT 2 } :背後 EXT2 AUX-I/O SCART 插孔。
- ⑦ 按一下 REC 開始錄製,然後按一 下攝影機的 PLAY 按鈕開始播放。
- 欲暫停錄製,請按一下 PAUSE Ⅱ。
 欲繼續錄製,再按一下 PAUSE Ⅱ
 即可。
 →錄製重新開始後,將會建立一個新章節標記。
- ③ 欲停止錄製,請按一下 STOP ■。
 → 當您開始另一項錄製時,將會建立 一個新標題。
- 退出請按 TUNER。

中文(繁體

錄製到硬碟或可錄製的 DVD(繼續)

從外接裝置錄製(VCR/DVD 播 放機)

您可以從連接到本錄放影機輸入插孔的 外接裝置進行錄製。具有版權保護的內 容無法在本機上進行錄製。

重要!

您無法從本錄放影機將光碟播放錄製到 HDD 上。



- 將外接裝置連接到本錄放影機。
- 2 打開電視機到錄放影機的正確節目編號 (例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- ③ 啓動錄放影機,然後按一下遙控器的 CAM。

→將顯示索引圖片畫面。

- ④ 欲繼續,請在功能表中選擇錄製到
 { Hard Disk } (硬碟) 或
 { Recordable DVD } (可錄製的 DVD),然後按 OK 確認。.
 → 除了「標記」的錄製內容外,暫存 硬碟中的所有其他內容將被清除。
- 或者,在功能表中選擇 { Cancel }, 然後按一下OK 中斷此作業。

 ⑤ 重複按 CHANNEL + - 選擇符合 裝置連接插孔的正確輸入頻道。
 → { CAM 1 } :前面 S-VIDEO 或 VIDEO 插孔。
 → { EXT 1 } :背後 EXT1 TO TV-I/O SCART 插孔。
 → { EXT 2 } :背後 EXT2 AUX-I/O SCART 插孔。

6 在連接的裝置上開始播放。

- 7 按一下 REC 開始錄製。
- 欲暫停錄製,請按一下 PAUSE II。
 欲繼續錄製,再按下 PAUSE II
 即可。
 您可以使用此功能,避免錄下任何不要的內容。
 重新開始錄製後,將會建立一個新章節標記。
- ⑧ 欲停止錄製,請按一下STOP ■。
- **②** 退出請按 TUNER。

提示:

- 如果電視畫面底下出現「X」,即表 示沒有收到目前輸入頻道的視訊訊號。

從硬碟複製到可錄製的 DVD

中文(繁體)

重要!

您無法將電視節目或排定的計時錄
 製節目直接錄製到可錄製的 DVD上。只
 能將節目錄製到 HDD 中,然後再複製
 到可錄製的 DVD上。

- 具有版權保護(僅可備份一次,或 無法複製內容)的影片和 DVD 影片是 無法複製到硬碟上的。

關於複製

您可以從硬碟 (HDD) 將所錄製的標題 複製到可錄製的 DVD 上。

從 HDD 將內容複製到可錄製的 DVD 上,所需時間則視 HDD 錄製的錄製品 質而定。在複製過程期間,您無法變更 錄製模式。因此,在開始設定錄製到 HDD 時,選擇適當的錄製模式很重要。

複製過程會比錄製的速度更快完成。複 製速度最快可高達 8 倍。您無法將錄 製所需時間縮短,即使是使用高速光碟 亦是如此。

HDD →可錄製的 DVD

HDD 錄製模式	可在 HDD 或 DVD 可錄製4.7GB空白 光碟上儲存的錄製 時間。	複製一小時 錄製所需的時間
HQ 高品質	1	25 分钟
<u>SP</u> 標準播放	2	12.5 分钟
SPP 標準播放+	2.5	10 分钟
LP 長時間播放	3	8 分钟
EP 延長播放	4	6 分钟
SLP 標準長時間播放	6	4 分钟
SEP 標準延長播放	8	3分钟

光碟上將會儲存下列資訊:

- 錄製模式
- 錄製標題/名稱
- 錄製日期和時間
- 標題索引圖片

光碟錄製

本錄放影機可使用三種可錄製的 DVD:



DVD±RW(可覆寫 DVD) - 可覆寫光碟可以清除現有資料, 多次錄製。



DVD±R (可錄製 DVD)

 此種光碟只能用於單次錄製。每次 新的錄製會接續在之前所有錄製內容的 後面,因爲現有的錄製是無法被覆寫 的。

- 任何 DVD±R 光碟只要未錄製完成, 便可進行編輯。

您也可以刪除不要的錄製內容。但
 被刪除的錄製內容所佔用的光碟
 空間則無法恢復繼續錄製。

- 欲在其他 DVD 播放機上播放 DVD±R
 光碟,則須將光碟錄製完成。完成此程
 序後,該光碟就無法再增加任何
 資料了。



DVD+R DL (DVD+R 雙層光碟)

- DVD+R 雙層光碟與 DVD+R 的使用方 式相同,唯一不同之處在於雙層光碟的 容量為 8.5GB,可在單一 DVD 光碟上 提供雙層錄製,並可從光碟的同一面存 取這兩個錄製層,因此錄製過程可完全 持續進行,不會發生中斷。

提示: 錄製前請確定可錄製的DVD光碟上有足夠的空間。 您必須先將DVD±R錄製完成,才可以在其他的播放機上播放。
從硬碟複製到可錄製的 DVD(繼續)

複製到可錄製的 DVD

您可以從 HDD 將錄製的內容複製到可 錄製的 DVD。光碟儲存容量視在 HDD 錄製時選定的錄製模式而定。

開始操作前 ...

複製期間,請確保不會進行其他的錄製 (例如計時錄製)。

- 打開電視機到錄放影機的正確節目編號 (例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- 2 在錄放影機中放入一片可錄製的 DVD。
- 3 按一下遙控器的 HDD-BROWSER。
 → 將顯示目錄功能表。
- ④ 重複按下▶ 直到顯示 { TITLES } (標題) 和 { INFO } 功能表。



- ⑤ 使用 ▲▼ 鍵選擇一個標題複製。
- 6 按一下遙控器的綠色按鈕進行 { COPY } (複製)。
 - →將顯示製作光碟複製資訊。

• +RW	
Making Disc copy	
Title	CH8 10/05-JAN-101
Available space	3 hr 03 min
Archiving Time	19 min
(C 2100)	
● ERASE DISC OST	ART O CANCEL O

如果使用 DVD±RW 進行錄製,請按一下Ⅰ◀
 /▶▶Ⅰ 選擇要將錄製內容放在光碟中的位置(例如刪除標題的位置)。

文 (繁體)

- 對於 DVD±RW,您可以清除光碟內所有的內容,以清出空間進行新的錄製。按一下紅色按鈕進行 { ERASE DISC } (清除光碟)。
- 如果複製 HDD 中的編輯標題(有標示
 分),則錄製的所有屬性(隱藏或未隱 藏的章節標記)均會隨之轉錄。只有未
 隱藏的章節才能播放。
- ② 欲開始錄製,再按一下錄色按鈕進行
 { START } (開始)。
 → 複製期間,顯示面板上會出現「HDD TO DVD」(HDD 至 DVD) 字樣。
 → 從 HDD 複製錄製內容時,複製程序 如有任何中斷(例如斷電)可能會導致 光碟損壞。
- 或者,按一下黃色按鈕進行

 { CANCEL } (取消) 中斷此作業。
 > 按一下 INFO 即可叫出畫面底下的 顏色選項。

提示:

- 在一些情況下,您可能無法將新的 錄製加到含有其他 DVD 錄放影機錄製 內容的可錄製 DVD 光碟上。

- 如果無法使用 HDD 內新錄製的標 題,請關閉本機,然後再開啓以復原錄 製內容。

- 如果您無法將 HDD 的標題放入可錄 製的 DVD,請將不要的部分分成數個標 題。請參閱使用手冊的「視訊編輯」部 分,以取得進一步協助。

欲編輯錄製,請參閱「編輯錄製 -可錄製的 DVD」一節。

提示: 錄製前請確定可錄製的DVD光碟上有足夠的空間。 您必須先將DVD±R錄製完成,才可以在其他的播放機上播放。

使用光碟庫

磁碟庫是本機內的一個整合資料庫。可 讓您快速輕鬆使用錄製到可錄製 DVD 上的內容。

光碟庫會保存各錄製影片的所屬光碟資 訊、錄製長度和光碟剩餘空間。

將錄製的 DVD 資料儲存在光碟 庫中

本錄放影機會為光碟指定一個號碼,追 蹤您所錄製的內容,並隨時在您新增錄 製到光碟時自動更新資料。

- 伊丁遙控器的 HDD-BROWSER, 然後按 ▼ 選擇 { Disc Tray } (光碟 拖盤)。
- 2 放入一片可錄製的 DVD。
 → 如果出現 { TO LIBRARY } (加 入至 LIB),即表示該光碟尚未加到光 碟庫之中。

→ +R	
SOURCE	CONTENT
Hard Disk	Video
😧 Disc Tray 🛛 🖇	Audio
Disc Library	Photo
[BROWSER]	
• •	OTO LIBRARY

- ③ 按一下遙控器的藍色按鈕進行

 【 TO LIBRARY } (加入至 LIB)。
 → 將顯示指定的光碟號碼,且光碟拖 盤會自動開啓
- 4 在光碟及其封面上註明同樣的光碟號 碼,以便下回輕鬆尋找合適的光碟, 然後按 OK 退出。

搜尋錄製標題

欲進行此操作,錄製的光碟資料必須已 儲存於光碟庫中。該適用的光碟無須置 於本機內。

- 按一下遙控器的 HDD-BROWSER。
- 2 按一下 ▼ 選擇 { Disc Library } (光碟庫),然後按 ▶ 選擇 { SORTING } (排序)功能表。
- 3 使用 ▲▼ 鍵選擇其中一個排序選項。 → { Alphabetical } (按字母順序) -按字母順序列出所有標題。

→ { Numerical } (按號碼順序) - 按號碼順序列出所有光碟。

 ④ 重複按下▶,直到出現 { DISCS } (光碟)或 { TITLES } (標題) 以及 { INFO } (資訊) 功能表。



- ⑤ 選取所要標題,並按一下遙控器的藍色 按鈕進行 { GET TITLE } (獲得 標題)。 → 將顯示光碟號碼訊息。
- 6 放入對應的光碟並開始播放。
- 如果光碟庫已滿,則須刪除一些光碟資料,以便使用記憶體空間存放新的光碟。從 { DISCS } (光碟)功能表選擇一光碟號碼,然後按一下紅色按鈕進行 { REMOVE DVD } (移除光碟)。

提示:

光碟庫可儲存多達 999 片光碟,每片光碟最多可放 999 個標題,總計可以儲存 多達 9000 個標題。

從硬碟播放

基本操作

在 HDD 上儲存的每個錄製內容均會顯 示在 HDD 的瀏覽器中, 並附有索引 圖片。

- 按一下遙控器的 HDD-BROWSER。 → 將顯示目錄功能表。
- 2 重複按下 ▶ 直到顯示 { TITLES } (標題) 和 { **INFO** } 功能表。



 在 { INFO } (資訊) 功能表上的符 號表示如下:



- \sim - 標題已被編輯。
- ④ 使用 ▲▼ 鍵選擇一個標題,然後按一 下 **PLAY ▶** 開始播放。
- 4 播放期間,您可以使用遙控器的下面 按鈕瀏覽其他的播放功能。



- 移到章節開始或前一個/下一個 章節。

 按住此按鈕快速倒轉/快轉搜尋。 再按一下此按鈕加快搜尋的速度 $(x4 \cdot x8 \cdot x32) \circ$

- 在暫停模式下,開始慢動作播放。

往後/往前跳轉

- 以固定的時間往後/往前跳轉。

PAUSE II

- 檢視靜止書面。

INFO I+

- 顯示標題資訊。

STOP

- 停止播放。

檢視硬碟資訊

● 按一下 HDD-BROWSER。

2 按一下遙控器的藍色按鈕進行 { DISK **INFO** } (硬碟資訊)。

→將顯示硬碟總空間和錄製可用空 間。

→ 如果可用空間在 10% 以下, 請將硬 碟中的一些標題刪除或解除保護。最多 可用空間指示為 90%。

HARD DISK INFO	
Total space	400GB
Free space	54%

提示:

- 當硬碟已滿時,按一下 RECORD 按 鈕將會自動刪除硬碟中最舊未保護的標 題,以便空出空間進行新的錄製。



從硬碟播放(繼續)

排序標題顯示順序

您可以根據某些條件按特定的順序來組 織標題,以便尋找錄製內容。此順序會 一直保留,直到您退出目錄功能表 為止。

- 接一下遙控器的 HDD-BROWSER。
 → 將顯示目錄功能表。
- 2 按一下 ▶ 選擇 { SORTING } (排 序)功能表。



③ 使用 ▲▼ 鍵選擇下列其中一個排序 選項。

{ **Recording Date** } (錄製日期) 按錄製日期列出標題。

{ **Alphabetical** } (按字母順序) 按字母順序列出標題。

{ Delete Order } (刪除順序) 當 HDD 沒有空間或空間不足以供新的 錄製時,將按刪除順序列出標題。標題 刪除必須手動進行。

{ Protected } (保護) 按刪除保護順序列出標題。

{ Genre } (類別) 按指定類別列出標題。

{ Last Played } (上一次播放) 按上一次播放順序列出標題。

刪除/保護 HDD 內的標題

HDD 目錄功能表底下會顯示一些編輯選 項。您可以透過遙控器對應的顏色編碼 按鈕瀏覽這些選項。

● 接一下遙控器的 HDD-BROWSER。
 → 將顯示目錄功能表。



2 使用 ▲▼ 鍵選擇一個標題。

3 按一下遙控器對應的顏色編碼按鈕瀏覽 功能表底下顯示的選項。

{ **DELETE** } (刪除) 紅色按鈕 - 刪除硬碟上選定的標題。

{ **COPY** } (複製) 綠色按鈕 - 將選定的標題從硬碟複製 到可錄製的 DVD。

{ CHILDLOCK } / { CHLD

UNLCK) (兒童鎖/解除兒童鎖) 黃色按鈕 - 鎖定或解除鎖定觀看選定 的標題。需輸入四位數 PIN 碼,才能 播放鎖定的光碟/標題或將光碟/標題解 除鎖定。

{ PROTECT } / { UNPROTECT } (保護/除去保護) 藍色按鈕 - 保護標題或將其除去保 護,以防止編輯或避免錄製內容意外 遺失。

提示: 按一下 HDD-BROWSER 退出功能表。

從光碟播放

文 (繁體

可播放光碟

使用本錄放影機,您可以播放和錄製下 列光碟:

錄製和播放

DVD±RW (可覆寫 DVD);

RUD DVD+ReWritable

可不斷錄製,但只能當內容 是在「視訊模式」下錄製才 可以進行播放。



שא

VIDEO

UNGU

102A

ISA

DVD±**R**(可錄製 DVD); 一旦光碟已滿或完成錄製後, 則無法在光碟上再行錄製。 只能當內容是在「視訊模式」 下進行和完成錄製才可以 進行播放。

DVD+R DL (DVD+R 雙層光碟); 與 DVD±R 運作相同

僅供播放

DVD Video (數位多功能 光碟)

Audio CD (數位音樂壓縮 光碟)

Video CD (影音光碟格式 1.0、1.1、2.0)

Super Video CD (超級影音 光碟)

CD-R (可錄製光碟) 音樂/ 音訊/視訊格式或 MP3/ JPEG 檔案

CD-RW (可覆寫光碟) 音樂/ MP3 音樂/視訊格式或 MP3/ JPEG 檔案

dise.
ReWritable

重要!

- 按下按鈕時如果電視畫面上出現禁 止圖示「X」或 ◎, 即表示目前的光碟 或目前的時間未提供此功能。

DVD 光碟和播放機的設計是有區域
 性限制。播放光碟之前,請確定光碟片
 與您的播放機是屬於同一區號。

開始光碟播放

- 按一下 STANDBY-ON ⁽⁾ 啓動錄放 影機。
- ② 按一下錄放影機前面的 OPEN CLOSE ▲。
- 您也可以按住遙控器的 STOP 按 鈕開啓和關閉光碟拖盤。
- ③ 小心將光碟放入拖盤中,印有標籤一面 朝上,然後按一下 OPEN CLOSE
 ▲ 。
 → 對於雙面光碟,請將要播放的一面 朝上放置。
- 4 打開電視機到錄放影機的正確節目編號 (例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- ⑤ 將自動開始播放。 如果沒有播放,請按一下 HDD-BROWSER 顯示目錄功能表。在功能 表中選取 { Disc Tray } (光碟拖盤) 並按一下 ▶。瀏覽功能表選擇一個曲 目/標題,然後按 PLAY ▶。
- 如果電視上出現 PIN 碼輸入對話方 塊,即表示該片光碟已啓動兒童鎖功 能,您必須輸入四位數 PIN 碼。
- 欲瞭解更多的播放功能,請參閱「其他 播放功能」。

提示: 有些光碟由於光碟的結構配置和特性,或因錄製情況和製作軟體, 所以無法在本機播放。

從光碟播放(繼續)

播放 DVD 影音光碟

一般的 DVD 光碟均有光碟功能表。您 可能須在光碟功能表中進行選擇(如字 幕或音效語言)。

放入一片 DVD。

中文(繁體)

如果出現光碟功能表,請使用字母數字
 鍵盤 0-9 輸入您的選擇,或使用 ▲▼
 鍵選擇一個播放選項,然後按 OK
 確認。

瀏覽目錄功能表

● 按一下遙控器的 **DISC-MENU**。

選擇上一個或下一個章節/標題

- 播放期間,按一下遙控器的 T/C 瀏覽 「標題」或「章節」,然後按
- ② 欲停止播放,請按一下STOP ■。

播放(超級)影音光碟

超級影音光碟 (SVCD) 可能具有 「PBC」(播放控制)功能。此功能可讓 您以互動的方式,按照顯示的功能表播 放影音光碟。

- 1 放入一片 (超級) 影音光碟。
- 如果出現光碟索引功能表,請使用字母 數字鍵盤 0-9 輸入您的選擇,或使用
 ▲▼ 鍵選擇一個播放選項,然後按
 OK 確認。
- 欲回到上一個功能表,請按一下遙控器的
 的 BACK。

② 欲停止播放,請按一下 STOP ■。

播放可錄製的 DVD 光碟

● 放入一片可錄製的 DVD 光碟。
 → 將顯示索引圖片畫面。



② 使用▲▼ 鍵選擇播放標題,然後按一下 PLAY ▶。

③ 欲停止播放,請按一下 STOP ■。

提示:

- 如果顯示面板上出現「EMPTY DISC」(空白光碟)的訊息,即表示該 光碟內沒有錄製內容。

從光碟播放(繼續)

播放 MP3 光碟

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3) 檔案是 屬於高度壓縮的音樂檔案。MP3 格式 可以在單片光碟上比一般的光碟儲存 多十倍以上的資料 (音樂、圖片)。

- 放入一片 MP3 光碟。
 → 將顯示目錄功能表。
- 或者,按一下 HDD-BROWSER 並在 功能表中選擇 { Disc Tray } (光碟) 拖盤。
- ② 重複按下 ▶ 直到顯示 { ALBUMS } (相簿) 和 { TRACKS } (曲目) 功能表。

HDD	
TITLES	INFO
@ABC 28.02.2005 13:01:08 • EFG 31.03.2005 40:22:00	13:01:00 HQ 28:02:2005
O COPY	CHILD LOCK OPROTECT

- ③ 使用 ◀▶▲▼ 鍵選擇要播放的相簿和 曲目,然後按一下PLAY ▶。
- ④ 在播放期間,您可以按一下 ◄< /
 ▶▶ 選擇下一首/上一首曲目。
- 5 欲停止播放,請按一下STOP ■。

提示:

- 僅會播放多段落光碟的第一個段 落。

- ID 標籤如有相簿、曲目和表演者 的詳細資訊,該資訊也會顯示在電視 上。

- 同一片光碟上如有 JPEG 影像和 MP3,只可以播放 JPEG 影像。

- 本錄放影機並無支援 MP3PRO 音訊 格式。 播放 JPEG 影像檔案(連續播放)

您可以在選定的片中以可調整的間距--個接一個自動顯示 JPEG 影像。

- か入一片 JPEG 相片光碟 (CD、 DVD±RW、DVD±R)。

 → 將顯示目錄功能表。
- 或者,按一下HDD-BROWSER 並 在功能表中選擇 { Disc Tray } (光碟)拖盤。
- ② 重複按下▶ 直到顯示{ PHOTO ROLLS } (照片卷) 和 { INFO } (資訊) 功能表。



- ③ 按一下 PLAY ▶ 開始連續播放,或 按 OK 顯示縮圖影像概覽。
- 您可以按一下遙控器的 EDIT 進入
 { Filter } (篩檢程式) 和 { Colour
 Adjust } (顏色調整) 設定,或按一下
 遙控器對應的顏色編碼按鈕將照片縮
 放、翻面或旋轉,來編輯顯示的照片。



不過,這些變更將無法儲存在 HDD 或 可錄製的 DVD 上。

提示: 有些光碟由於光碟的結構配置和特性,或因錄製情況和製作軟體, 所以無法在本機播放。

從光碟播放(繼續)



 播放期間,可用的播放設定將會顯示在 螢幕底下。



{ **ZOOM** } (縮放)

紅色按鈕 - 選擇此按鈕啓用縮放 模式。將暫停連續播放。 - { **ZOOM IN** } (放大) 藍色按鈕: 放大圖片。

- { **ZOOM OUT** } (縮小) 黃色按 鈕:回復到實際大小。

- { END } (結束)紅色按鈕:退出 縮放模式,並繼續連續播放。

{ **REPEAT** } (重複) 綠色按鈕 - 選擇此按鈕可以開啓和關 閉重複功能。

{ **SPEED DOWN** } / { **SPEED UP** } (減速/加速) 黃色和藍色按鈕 - 選擇此按鈕變更連 續播放的速度。

- { **SLOW** } (慢速):每隔 10 秒
- { MEDIUM } (中速):每隔 5 秒
- { FAST } (快速):每隔 3 秒

④ 欲停止播放,請按一下 STOP ■。

提示:

- 同一片光碟上如有 JPEG 影像和 MP3,只可以播放 JPEG 影像。

- 某些 JPEG 檔案類型則無法在本機 上播放。

- 由於光碟含有大量的歌曲/影像,因 此本機可能需要較長的時間,才能在電 視上顯示光碟的內容。

- 如果 JPEG 影像不是以「exif」類 型檔案錄製,則顯示畫面上將不會顯示 實際的縮圖影像。並以「藍色山脈」的 縮圖影像取代之。

- 沒有名稱的光碟將會以「未知資料」顯示。

- MP3 曲目名稱 (ID3) 或相簿名稱中 如有任何特殊符號,可能無法正確顯示 在畫面上,這是因為本機無法支援該字 元。

支援的 JPEG 影像格式、檔案格式:

- 檔案的副檔名必須是「*.JPG」,而 不是「*.JPEG」。

- 僅可顯示 DCF 標準的靜態影像或 JPEG 影像,如 TIFF。但無法播放移 動影像、動態 JPEG、漸進式 JPEG 和 其他格式,或是 JPEG 以外的影像格式 或影音 (如 AVI檔案)等。

有些光碟由於光碟的結構配置和特性,或因錄製情況和製作軟體, 所以無法在本機播放。

其他播放功能

建立連續播放清單(相簿)

您可以將選擇儲存在相簿中,自訂光碟 內 JPEG 影像的連續播放方式。

本機在每一可錄製光碟的單本相簿中最 多可以處理 100 張 JPEG 影像, 具體 取決於 JPEG 的檔案參數而定。

● 從 「PHOTO ROLLS」(照片卷) 收集喜 愛的照片,然後加到相簿內建立新的連 續播放清單。

→ 請參閱「將照片加入相簿」一節。

- 2 必要時可在相簿內編輯照片。 → 請參閱「編輯相簿」一節。
- 3 在功能表中選擇照片相簿,然後按一下 **PLAY** ▶ 開始連續播放。

關於照片卷/照片相簿

照片卷是用於儲存原 JPEG 影像的資料 來,而且影像均有受到保護。相當於相 機專用的傳統 35mm 膠捲。照片卷會自 **動從數位相機建立**。

照片相簿包含了照片卷所建立的不同 JPEG 影像。您可以刪除相簿,而無需 刪除卷中的圖片。



將照片加入相簿

- ❶ 放入一片 JPEG 相片光碟 (CD、 $DVD\pm RW \cdot DVD\pm R) \circ$ → 將顯示目錄功能表。
- 或者, 按一下 HDD-BROWSER 並在 功能表中選擇 { **Disc Tray** } (光碟) 拖盤。
- ROLLS } (照片卷) 和 { INFO } (資訊)功能表。
- 3 選擇照片卷資料夾,然後按 OK 顯示 縮圖影像概覽。



- ④ 使用 ◀▶▲▼ 鍵選擇要加入到相簿的 照片,然後按一下遙控器的黃色按鈕進 行 { SELECT } (選擇)。
- 欲選擇所有照片,按一下綠色按鈕進行 { SELECT ALL } (全選)。
- 欲以順時鐘 90 度漸增的方式轉動選定 照片,請按一下藍色按鈕進行 { **ROTATE** } (旋轉)。
- ⑤ 按一下遙控器的紅色按鈕進行 ↓ TO **ALBUM** } (至相簿)。 → 將顯示「加入照片相簿」功能表。
- 6 建立新的相簿或選擇一個現有相簿,然 後按 OK 將照片加入到其中。 → 選定的照片現在便儲存在相簿內。

編輯相簿

您可以重新調整相簿中的圖片位置,來 建立喜愛的連續播放順序,或移除相簿 內的照片。在「PHOTO ROLLS」(照片 卷)中的圖片順序與號碼將保持不變。

- 放入一片 JPEG 相片光碟 (CD、 DVD±RW、DVD±R)。

 → 將顯示目錄功能表。
- 或者,按一下 HDD-BROWSER 並在 功能表中選擇 { Disc Tray } (光碟) 拖盤。
- 2 按一下 ▶ 選擇 { SORTING } (排 序)功能表,然後按 ▼ 選擇「PHOTO ALBUMS」(照片相簿)。

• DVD		
SORTING	PHOTO ALBUMS	
PHOTO ROLLS	 Alb0001 	
🚫 PHOTO ALBUMS 💦 🖇	Alb0002	
	Alb0003	
	Alb0004	
[BROWSER]		

③ 再按一下▶ 瀏覽 { PHOTO
 ALBUMS } (照片相簿) 功能表,
 然後使用▲▼ 鍵選擇相簿。

欲變更相簿名稱和日期

 選擇相簿並按一下遙控器的 EDIT。在 相關的欄位上進行所需變更,然後按 OK 和 EDIT 退出功能表。

C EDIT ALBUM INFO	
EDIT	
Toolbar •	
Edit Name	
Edit Date	
Set album name & date.	

欲刪除相簿

- 選擇相簿並按一下遙控器的紅色按鈕進行 { DELETE } (刪除)。
- 4 按一下 OK 顯示縮圖影像概覽。



- ⑤ 使用 ◀▶▲▼ 鍵選擇要移動的照片, 然後按一下遙控器的黃色按鈕進行 { SELECT } (選擇)。
- ③ 按一下遙控器的綠色按鈕進行
 { MOVE } (移動)。
 → 功能表上將會顯示一個「導覽器」,可讓您選擇照片間的位置。
- ② 使用 ◀▶▲▼ 鍵在功能表四處移動一下「導覽器」,然後按 OK 確認要插入照片的位置。

欲旋轉照片

 在功能表中選擇照片,然後按一下藍色 按鈕進行 { ROTATE } (旋轉)。

欲移除相簿內的照片 1 在功能表中選擇照片,然後按一下遙 控器的紅色按鈕進行 { **REMOVE** } (移除)。

提示: 按一下 BACK 回到上一個功能表項目。

中文 (繁體)



選擇另一個標題/章節/曲目

當光碟含有一個以上的曲目、標題或章 節,您可以按照以下方式轉到不同的曲 目、標題或章節。

播放期間,

- 按一下▶▶ 到下一個標題/章節/ 曲目。
- 按一下Ⅰ◀ 回到目前標題/章節/曲目 的開始。按兩下 ◄◀ 回到上一個標 題/章節/曲目的開始。

或者

 使用字母數字鍵盤 0-9 輸入標題/ 章節/曲目號碼。

或者

 按一下遙控器的 T/C 瀏覽「T」(標 題)或「C」(章節),然後按 ◄◀ /
 ▶ 選擇標題/章節號碼。

快轉/倒轉搜尋

播放期間,您可以快轉或倒轉搜尋光 碟,並選擇所需的搜尋速度。

- 在播放期間,按住 ◄< (倒轉) 或
 ▶▶ (快轉),直到電視上出現搜尋速 度狀態列 (-4X 或 4X)。
 > 聲音將變成靜音。
- 2 重複按下 ◄<(倒轉) 或 ▶► (快轉) 瀏覽不同的搜尋速度 (-4X、-8X、-32X、4X、8X、32X)。
- ③ 欲繼續一般播放,請按一下 PLAY ▶。

暫停播放 / 慢動作播放

- 播放期間,按一下 PAUSE II 暫停播 放並顯示靜止畫面。
- 2 按住 ◄< (倒轉) 或 ▶▶ (快轉), 直到電視上出現慢動作狀態列 (-1/8X 或 1/8X)。
 > 聲音將變成靜音。
- 3 重複按下 ◄ (倒轉) 或 ▶ (快 轉)(快轉) 瀏覽不同的慢動作速度 (-1/8X、-1/4X、-1/2X、1/8X、1/4X、 1/2X)。
- ④ 欲繼續一般播放,請按一下 PLAY ▶。

此處所提及的操作功能可能不適用於某些光碟。 請務必參閱光碟的隨附說明。

播放期間,按一下遙控器的 SYSTEM 顯示可用的播放選項。您可以按一下遙 控器對應的顏色編碼按鈕選擇這些選 項。

[PLAY] [EDIT] [OK] = PLAY SCAN OSHUFFLE OREPEAT O A-B

掃描光碟

(僅限於 CD、VCD、DVD±R/±RW 光碟) 此功能可讓您預覽光碟每首曲目的前 10 秒。

- ●播放期間,按一下遙控器的紅色按鈕。
 ●播完 10 秒後,錄放影機會跳到下 一首曲目。
- 2 欲繼續一般播放,再按一下紅色按鈕。

隨機播放

(僅限於 CD、MP3 光碟) 選擇隨機播放模式,讓錄放影機可以隨 機選擇和播放光碟上的曲目。

 ● 按一下遙控器的綠色按鈕。
 → 將會以任意順序開始播放標題內的 所有章節。

② 欲取消隨機播放,再按一下錄色按鈕。

重複播放

重複播放選項將依光碟類型而有 所不同。

- 播放期間,按一下遙控器的黃色按鈕選 擇其中一種重複選項。
 → 重複章節 (僅限於 DVD、DVD±R/ ±RW)
 → 重複曲目/標題
 - ▼ 里俊田日/ 惊越
 - → 重複相簿/播放清單 (如適用)
 - → 重複整個光碟 (僅限於 VCD、音樂 光碟、DVD±R/±RW)
- ② 欲取消重複播放,重複按下黃色按鈕直 到重複模式關閉為止,或按一下

STOP ■ ∘

重複特定段落(A-B)

您可以重複播放標題/章節曲目中的特 定段落。欲重複特定段落,您必須標記 要重複的段落起點和終點。

- ●播放期間,按一下遙控器的藍色按鈕。
 →這即表示已標記的起點。
- ② 再按一下藍色按鈕標記段落的終點。
 → 設定列上會有一個標記。
 → 播放則會跳到標記段落的起點。系統將會重複播放該段落,直到取消重複 模式為止。
- ③ 欲取消重複播放,再按一下藍色按鈕即可。

此處所提及的操作功能可能不適用於某些光碟。 請務必參閱光碟的隨附說明。

使用工具列選項



- 播放期間,按一下遙控器的 SYSTEM。
 - →將顯示系統設定功能表。
- ② 在 { Toolbar } (工具列),按一下
 ▶選擇 { Options } (選項)。
 > 可用選項將根據情況和光碟類型而 有所不同。

	O-TITLE 04 CO1		
	Options		
Toolbar	94		
Subtitle			
Audia	_		
Audio	_		
Angle	-		
Zoom			
Time search	•		
[PLAY] [EDIT]	OK] = PLAY		
AUDIO	SUBTITLE	REPEAT	OREPEAT A-B

- ③ 使用 ▲ ▼ 鍵選擇要調整的設定。
 → 下列頁面將有選項的指示說明。
 → 如果功能表中的選項呈現灰色,即 表示該功能無法使用或在目前狀態下無 法進行變更。
- 4 退出請按 SYSTEM。

變更字幕語言

此操作僅適用於具有多種字幕語言的 DVD。播放 DVD 時,您可以變更爲所要 的語言。 您也可以在光碟播放模式下,按一下遙 控器的**錄色**按鈕使用此功能。

1 按一下 ▼ 選擇 { Subtitle }

(字幕),然後按一下 ▶ 進入該選項。

 2 重複按下 ▼ 直到選定所要語言,然後 按 ◀ 確認。
 > 語言會以號碼或縮寫表示,如 「En」即表示英文。

提示:

- 有些 DVD 只能從 DVD 的光碟功能 表才可以變更字幕語言。欲瀏覽光碟功 能表,請按一下 DISC-MENU。

變更音效聲道語言

此操作僅適用於具有多聲道語言的 DVD 或多音效聲道的 VCD。 您也可以在光碟播放模式下,按一下遙 控器的紅色按鈕使用此功能。

- • 接一下 ▼ 選擇 { Audio } (音效), 然後按 ▶ 進入該選項。
- 2 重複按下 ▼ 直到選定所要的音效語
 言,然後按 ◀ 確認。
 > 語言會以號碼或縮寫表示,如
 「En」即表示英文。

提示:

- 有些 DVD 只能從 DVD 的光碟功能 表才可以變更聲道語言。欲瀏覽光碟功 能表,請按一下 DISC-MENU。

提示: 此處所提及的操作功能可能不適用於某些光碟。 請務必參閱光碟的隨附說明。

切換拍攝角度

中文(繁體)

此選項僅適用於含有從不同拍攝角度所 錄製片段的 DVD。您可以從不同的角度 檢視影像。

- 按一下 ▼ 選擇 { Angle } (角度),
 然後按一下 ▶ 進入該選項。
 → 將顯示可選擇的拍攝角度。
- 2 使用 ▲ ▼ 鍵選擇要切換的拍攝角度,然後按 ◀ 確認。

放大

此選項可讓您放大電視畫面影像以及平 移調整。

 按一下▼ 選擇 { Zoom } (縮放), 然後按 ▶ 進入放大模式。
 >將出現縮放狀態列並顯示縮放 係數。



- 2 按一下遙控器的藍色按鈕進行放大, 或按黃色按鈕縮小。
- ③ 使用 ◀ ▶ ▲ ▼ 鍵平移縮放的 影像。
- ④ 欲退出縮放模式,請按紅色按鈕。

按時間搜尋

此選項可讓您跳至目前光碟上某個特定 的點。

- 按一下 ▼ 選擇 { Time search } (時間搜尋),然後按 ▶ 進入時間欄位 (時:分:秒)。
- ② 使用字母數字鍵盤 0-9 輸入要開始播 放的時間,然後按 OK 確認。
 → 播放將跳至輸入的時間。

此處所提及的操作功能可能不適用於某些光碟。 請務必參閱光碟的隨附說明。

編輯錄製 - 硬碟

中文(繁體)

變更標題名稱

有些電視頻道會傳送節目名稱。因 此,當錄製到 HDD 上時,節目名稱將 會自動進行儲存。否則,只有錄製的 節目號碼和日期/時間將會儲存起來作 爲標題名稱。

 ● 按一下遙控器的 HDD-BROWSER, 然後重複按 ▶ 直到顯示 { TITLES } (標題)和 { INFO } (資訊) 功能表。



② 使用 ▲ ▼ 鍵選擇標題,然後按一下 遙控器的 EDIT。

→ 將顯示 HDD 編輯功能表。

HDD		
Title name	Ó	P01 28.03.05 12:04
Genre	•	
Video edit		

- 3 在功能表中選擇 { Title name } (標題名稱),然後按一下 ▶。
- ④ 使用 ▲ ▼ 鍵變更字元/號碼,或使用 字母數字鍵盤 0-9 進行輸入。
 → 使用 ◀ ▶ 鍵移到上一個或下一個 欄位。
- 欲切換大小寫字元,請按一下遙控器的 a/A。
- 欲清除標題名稱,請按一下遙控器的 紅色按鈕進行 { CLEAR } (清除)。
- 5 按一下 OK 確認變更。

選擇類別

您可以選擇清單中所提供的類別,以便 輕鬆快速地搜尋錄製的標題。

- • 按一下遙控器的 HDD-BROWSER, 然後重複按 ▲ ▼ 直到顯示
 { TITLES } (標題) 和 { INFO }
 (資訊) 功能表。
- ② 使用 ▲ ▼ 鍵選擇一個標題,然後按 一下遙控器的 EDIT。
 - → 將顯示 HDD 編輯功能表。



- ③ 在功能表中選擇 { Genre } (類別), 然後按一下 ▶。
- ④ 使用 ▲ ▼鍵選擇一個類別,然後按 OK 確認。

提示: 受保護的標題則無法進行編輯。 按一下 **BACK**回到上一個功能表項目。按一下 **EDIT** 退出功能表。

編輯錄製 - 硬碟(繼續)



視訊編輯

錄製完後,本機可讓您編輯影片內容。 您可以插入/刪除章節標記或將不要的 畫面隱藏起來。

當您在視訊編輯模式中播放錄製內容 時,系統將會播放整個錄製的內容,包 括隱藏的畫面。



- 按一下遙控器的 HDD-BROWSER, 然後重複按 ▶ 直到顯示 { TITLES } (標題)和 { INFO } (資訊) 功能表。
- ② 使用 ▲ ▼ 鍵選擇一個標題,然後按 一下遙控器的 EDIT。
 - → 將顯示 HDD 編輯功能表。



 3 在功能表中選擇 { Video edit } (視 訊編輯),然後按一下 ▶。
 → 將自動開始播放。



視訊列

在視訊列中,錄製播放的開頭即表示實 際播放的位置。

4 按一下遙控器對應的顏色編碼按鈕瀏覽 功能表底下顯示的選項。

{ NO CHAPTER } (無章節) 紅色按鈕 - 選擇此按鈕清除目前標題 內的所有章節標記。

{ CHAPTER } (章節) 綠色按鈕 - 選擇此按鈕瀏覽章節編輯 功能表。

{ **DIVIDE** } (分割) 黃色按鈕 - 選擇此按鈕將錄製分為兩 個標題。

{ HIDE } / { STOP HIDE }
 (隱藏/停止隱藏)
 藍色和綠色按鈕 - 選擇此按鈕定義要
 隱藏的畫面。

{ **SHOW** } / { **STOP SHOW** } (顯示/停止顯示) 藍色和綠色按鈕 - 選擇此按鈕顯示隱 藏的畫面。

提示: - 您可以删除編輯標題,而無需删除 原始標題。不過,如果原始標題被删除 後,編輯標題也會隨之刪除。

提示:

受保護的標題則無法進行編輯。 按一下 BACK 回到上一個功能表項目。按一下 EDIT 退出功能表。

將錄製的特定章節合併/分割

您可以插入章節標記 (使用 SPLIT 分 開選項)或移除章節標記 (使用 MERGE 合併選項)來建立章節。

- 在 HDD 錄製播放期間,按一下遙控器的 EDIT。
- 2 按一下遙控器的綠色按鈕進行
 - { CHAPTER } (章節)。
 - →將顯示章節編輯功能表。



- ③ 按住 I◀◀ / ▶▶I 鍵,或使用遙控器 的 ◀ / ▶鍵搜尋要編輯的畫面,然後 按一下 PAUSE Ⅱ。
- 4 按一下遙控器對應的顏色編碼按鈕瀏覽 功能表底下顯示的選項。



{ **MERGE** } (合併)

選擇此項將目前的章節與前一個章節 合併。

→ 如果兩個章節都隱藏起來,則接連的章節也會隨之隱藏。



(例如:第二章被選取起來)

{ **BACK** } (返回) 選擇此項回到上一個畫面。

{ SPLIT } (分割)

選擇此項在目前的播放點插入一個新的 章節標記。這樣您就可以輕鬆瀏覽錄製 的特定片段或設定要隱藏的章節 (如廣告片段)。



(for example, chapter 2 is being selected)

提示:

- 可儲存在標題內和硬碟上的章節標 記有其數量限制。 中文(繁體

提示: 受保護的標題則無法進行編輯。 按一下 BACK 回到上一個功能表項目。按一下 EDIT 退出功能表。

編輯錄製 - 硬碟(繼續)

分割標題

您可以將標題分成兩個或以上的標題。 使用此功能來分開和刪除不要的錄製部 分,如廣告片段。

警告!

中文(繁體)

標題一旦進行分割,便無法回復。

在 HDD 錄製播放期間,按一下遙控 器的 EDIT。



- ② 按住 I◀◀ / ▶▶I 鍵,或使用遙控器
 的 ◀ / ▶鍵搜尋要編輯的畫面,然後
 按一下 PAUSE II。

Title1		Title 2
Title1	Title2	Title 3

(例如:標題一被選取起來)

隱藏不要的畫面

您可以選擇隱藏播放特定片段(如略過 廣告片段)或讓該片段再度顯現。

- 在 HDD 錄製播放期間,按一下遙控器的 EDIT。
- ② 按住 I◀ / ▶▶I 鍵,或使用遙控器 上的 ◀ / ▶ 鍵搜尋要編輯的畫面, 然後按一下PAUSE II。
- 3 按一下遙控器的藍色按鈕進行
 { HIDE } (隱藏)。
 - →將會設定隱藏的起始標記。



- ④ 按住遙控器的 ▶▶ 鍵搜尋要隱藏的結束畫面,然後按綠色按鈕進行
 { STOP HIDE } (停止隱藏)。
 > 將會設定隱藏的結束標記。
 → 「隱藏」的部分會呈現灰色。
- 或者,按一下遙控器的藍色按鈕進行
 (CANCEL) (取消)以取消此 操作。
- 5 退出請按 EDIT。

提示: 受保護的標題則無法進行編輯。 按一下 BACK 回到上一個功能表項目。按一下 EDIT 退出功能表。

編輯錄製 - 硬碟(繼續)

顯示隱藏畫面

在 HDD 錄製播放期間,按一下遙控器的 EDIT。

→ 在視訊編輯模式中,將會播放隱藏的章節。



- 按一下遙控器的藍色按鈕進行 { SHOW } (顯示),將會標記要顯示 的畫面開頭。
- ③ 按住遙控器的 ▶▶ 鍵搜尋要顯示的結束畫面,然後按綠色按鈕進行
 { STOP SHOW } (停止顯示)。
- 或者,按一下遙控器的藍色按鈕進行 {CANCEL}(取消)以取消此 操作。

提示:

- 所有隱藏的章節均能在視訊編輯模 式中進行播放。

- 選擇要隱藏或顯示畫面只能在標題 內進行。

刪除所有章節標記

的 EDIT。

在錄製期間,如有使用章節標記功能, 則會在特定的間隔自動設定章節標記。 您可以在錄製結束後,選擇刪除所有章 節標記。

● 在 HDD 錄製播放期間,按一下遙控器



按一下遙控器的紅色按鈕進行 { NO CHAPTER } (無章節),將會刪除目前標題內的所有章節標記。

硬碟(繼約

中文(繁體

提示: 受保護的標題則無法進行編輯。 按一下 BACK 回到上一個功能表項目。按一下 EDIT 退出功能表。

編輯錄製 - 可錄製的 DVD

關於編輯可錄製的 DVD

中文(繁體)

本機提供了多種光碟編輯選項。您可以 從編輯功能表中,變更錄製 DVD 的光 碟內容和設定。如果 DVD±R 已錄製完 成,則無法再編輯。如果您在其他 DVD 播放機上播放該片光碟,其編輯內容可 能無法使用。



編輯功能表中所顯示的選項會根據情況 和光碟類型而有所不同。

- 變更光碟名稱
- 製作相容 DVD (僅限於 DVD±RW)
- 光碟錄製完成 (僅限於 DVD±R)
- 變更標題名稱
- 視訊編輯



索引圖片畫面

索引圖片畫面會顯示在可錄製 DVD 上的錄製內容。當您放入可錄製 DVD 光 碟或停止播放時,電視上應該會顯示該 畫面。



索引圖片畫面即表示儲存的每個錄製資 訊:

- ④標題索引圖片。
- B 錄製長度、模式和時間。
- C 標題名稱 (或頻道號碼和日期)

提示:

- 如果光碟不是使用本機錄製的,則 索引圖片畫面的格式可能會有所不同。 在編輯之前,您必須將光碟功能表調整 爲本機格式,詳情請參閱「系統功能表 選項 - 光碟設定」。

提示:

DVD±R 在錄製完成後便無法再繼續錄製和編輯。 按一下 BACK 回到上一個功能表項目。按一下 EDIT 退出功能表。

刪除錄製/標題

您可以刪除光碟特定的標題。但對於 DVD±R光碟,刪除後的空間則無法再繼 續錄製使用。

- 在錄放影機中放入一片錄製好的 DVD。
 → 將顯示索引圖片畫面。
- 或者,按一下 HDD-BROWSER 並在 功能表中選擇 { Disc Tray } (光碟拖 盤),然後按一下 ▶。
- ② 使用 ▲ ▼ 鍵在功能表中選擇一個 標題。



- 3 按一下遙控器的紅色按鈕進行
 { DELETE } (刪除)。
- ④ 將顯示警告訊息。按一下遙控器的 OK 進行。
 → 對於 DVD±RW 光碟,「空白標題」
 會出現在索引圖片畫面中標題被刪除之處。空白之處可以用於新的錄製。
 → 對於 DVD±R 光碟,「刪除的標題」
 會出現在索引圖片畫面中標題被刪除之處。播放期間,將會跳過刪除的標題。
- 或者,在功能表中選擇 { Cancel } (取消),然後按 OK 中斷此作業。

保護錄製標題(DVD±RW)

您可以選擇保護 DVD±RW 上錄製的標題,以免內容遭到意外清除或編輯。

- 在錄放影機中放入一片錄製好的 DVD±RW。
 → 將顯示索引圖片畫面。
- 或者,按一下 HDD-BROWSER 並在 功能表中選擇 { Disc Tray } (光碟 拖盤),然後按一下 ▶。
- 2 使用 ▲ ▼ 鍵在功能表中選擇一個 標題。
- 3 按一下遙控器的藍色按鈕進行
 { PROTECT } (保護)。
- 一旦標題進行了保護,藍色按鈕選項將 會變為 { UNPROTECT } (除去保 護)。必要時選擇此項取消保護設定。

提示:

DVD[±]R 在錄製完成後便無法再繼續錄製和編輯。 按一下 **BACK**回到上一個功能表項目。按一下 **EDIT** 退出功能表。

變更光碟/標題名稱

中文(繁體

原始的光碟/標題名稱是由錄放影機自 動產生的。您可以按照以下步驟變更光 碟/標題名稱。

- 在錄放影機中放入一片錄製好的 DVD。
 → 將顯示索引圖片畫面。
- 2 按一下遙控器的 EDIT。→ 將顯示編輯功能表。
- ③ 使用 ▲ ▼ 鍵在選單中選擇 { Disc name } (光碟名稱) 或 { Title name } (標題名稱)。
- ④ 使用 ▲ ▼ 鍵變更字元/號碼,或使用 字母數字鍵盤 0-9 進行輸入。
 → 使用 ◀ ▶ 鍵移到上一個或下一個 欄位。
- 欲切換大小寫字元,請按一下遙控器的 a/A。
- 5 按一下 OK 確認變更。

製作已編輯的相容 DVD±RW

編輯過的 DVD±RW 在其他的 DVD 播放 機上播放時,可能還會顯示原本的標題 或隱藏的畫面。此功能可讓您處理編輯 過的 DVD±RW,使其能與其他的播放機 相容。

- 在錄放影機中放入一片錄製好的 DVD±RW。
 → 將顯示索引圖片畫面。
- 2 按一下遙控器的 EDIT。→將顯示編輯功能表。
- ③ 使用 ▲ ▼ 鍵在功能表中選擇
 { Compatible } (相容),然後按 OK 確認。
 → 如果該選項無法進行選取,即表示
 該光碟已可以相容。

DVD±R 錄製完成以供播放

DVD±R 光碟必須先錄製完成,才可以在 其他 DVD 播放機上播放。否則,該 DVD±R 只能在本機上播放。

DVD±R 光碟在錄製完成後則無法再繼 續錄製或編輯。在光碟錄製完成前,請 確定所有的錄製和編輯已經完成。

- 在錄放影機中放入一片錄製好的 DVD±R。
 → 將顯示索引圖片畫面。
- 或者,按一下 HDD-BROWSER 並在 功能表中選擇 { Disc Tray } (光碟拖 盤),然後按一下 ▶。
- 2 按一下遙控器的 EDIT。
 →將顯示編輯功能表。
- ③ 使用 ▲ ▼ 鍵在功能表中選擇
 { Finalise } (錄製完成),然後按 OK
 確認。
- ④ 將顯示警告訊息。按一下遙控器的 OK 進行。
 → 錄製完成可能需要 30 分鐘以上, 具體時間取決於錄製的片長而定。
 → 請勿開啓光碟拖盤或關閉電源,因 為這樣可能會使得該光碟無法使用。
- 或者,在功能表中選擇 { Cancel } (取消),然後按 OK 中斷此作業。

提示: DVD±R 在錄製完成後便無法再繼續錄製和編輯。 按一下 **BACK** 回到上一個功能表項目。按一下 **EDIT** 退出功能表。

視訊編輯

錄製完後,本機可讓您編輯影片內容。 您可以新增/刪除章節標記或隱藏不要 的畫面。



當您在視訊編輯模式中播放影片時,系 統將會播放整個錄製的內容,包括隱藏 的畫面。

- 在錄放影機中放入一片錄製好的 DVD。
 → 將顯示索引圖片畫面。
- 或者,按一下 HDD-BROWSER 並在 功能表中選擇 { Disc Tray } (光碟拖 盤),然後按一下 ▶。
- ② 使用 ▲ ▼ 鍵選擇一個標題,然後按 一下 PLAY ▶ 開始播放。
- ③ 按住 I◀◀ / ▶▶Ⅰ 鍵,或使用遙控器 上的 ◀ / ▶ 鍵搜尋要編輯的畫面, 然後按一下 PAUSE Ⅱ。
- ④ 按一下遙控器的 EDIT。
 → 將顯示視訊編輯功能表。



5 按一下遙控器對應的顏色編碼按鈕瀏覽 功能表底下顯示的選項。



{ NO CHAPTER }(無章節)

紅色按鈕 - 選擇此按鈕清除目前標題 內的所有章節標記。

{ CHAPTER }(章節)

綠色按鈕 - 選擇此按鈕瀏覽章節編輯 功能表。



{ MERGE }(合併) 選擇此項將目前的章節與前一個章 節合併。 注意:如果兩個章節都隱藏起來, 則接連的章節也會隨之隱藏。

{ BACK }(返回) 選擇此項回到上一個畫面。

{ **SPLIT** }(分開) 選擇此項在目前的播放點插入一個 新的章節標記。這樣您就可以輕鬆 瀏覽錄製的特定片段或設定要隱藏 的章節。

{ HIDE } / { SHOW } (隱藏/顯示) 選擇此項隱藏或顯示目前的章節。 播放期間,將會跳過隱藏的章節。

提示:

DVD±R 在錄製完成後便無法再繼續錄製和編輯。 按一下 BACK 回到上一個功能表項目。按一下 EDIT 退出功能表。

中文(繁體)

{ **TITLE** }(標題) 黃色按鈕 - 選擇此按鈕瀏覽標題編輯 功能表。 BACK O INDEX PIC. DIVIDE { **DIVIDE** }(分割) - 僅限於 **DVD±RW** 選擇此項在目前的播放點建立一個 新標題。現有的標題將會分成兩個 標題。 警告!標題一旦進行分割,就無法 回復。 { BACK }(返回) 選擇此項回到上一個畫面。 { INDEX PIC }(索引圖片) 選擇此項使用目前的書面,作為 索引圖片。 注意:在索引圖片畫面中,通常 錄製的第一個畫面會作爲標題的 索引圖片。 { **HIDE** } / { **SHOW** } (隱藏/顯示) 藍色按鈕 - 選擇此按鈕隱藏或顯示目 前的章節。 提示: - 所有隱藏的章節均能在視訊編輯模 式中進行播放。 - 選擇要隱藏或顯示畫面只能在標題 *內進行。*

- 可儲存在標題內和硬碟上的章節標 記有其數量限制。

系統功能表選項



中文(繁體)

DV 特殊設定	
	針對數位攝影機的錄製更新功能設定日期和時間。設定了之後,數位攝影機便會在錄製後自動更新日期和時間。
日期	{ 00 - 00 - 0000 } - 使用 ▲ ▼ 鍵設定日、月、年,然後按一下 ▶ 移到下一個數字欄位。 完成後,請按 OK。
時間	 {00:00:00} 使用▲▼ 鍵設定小時、分鐘、秒 鐘,然後按一下▶ 移到下一個數字 欄位。完成後,請按 OK。

聲音設定	(有底線標記的選項為原廠預設值)
聲音模式	 只有在使用本機的 AUDIO OUT L/R 插孔來連接其他的影音設備時,才需要進行此設定。 <pre>{ Stereo } (立體聲) - 選擇此項可聆聽左右音效頻道的聲音。當錄放影機連接到電視或立體音響系統時,請使用此設定。 <pre>{ Surround } (環繞) - 如果連接的影音設備可與 Dolby Surround 相容,請選擇此項。Dolby Digital 和 MPEG-2 多聲道會混合成 Dolby Surround 相容的二聲道輸出 訳號。 </pre></pre>
夜間模式	此模式可以在低音量下將聲音播放最佳化。高音量輸出將會 變得柔和,而低音量輸出則會提高到可收聽的程度。此功能 僅適用於具有 Dolby Digital 模式的 DVD 影音光碟。 { On } (開) - 啓動夜間模式。 { <u>Off</u> } (關) - 關閉夜間模式功能。選擇此項即可享 受環繞音效的整個動態效果。

光碟設定	
調整功能表	如果 DVD±RW 是用電腦或其他錄放影機錄製的,則索引圖片 畫面可能無法正確顯示。此功能可讓您將光碟格式改為 「Philips」的類型。 按一下 OK 後,電視上會顯示一個確認動作的訊息。
刪除全部	選擇此項刪除目前可錄製 DVD 光碟的所有錄製內容。按一下 OK 後,電視上會顯示一個確認動作的訊息。

62

存取設定	(有底線標記的選項為原廠預設值)
	系統會提示您輸入四位數 PIN 碼。 - 第一次進行時,請使用遙控器的字母數字鍵盤0-9輸入任 意四位數 PIN 碼。 - 如果忘記了四位數PIN碼,請輸入「1504」。然後輸入任 意四位數號碼,並再輸入一次相同的 PIN 碼確認。
兒童鎖	使用此功能,可以避免兒童觀看特定的光碟或 HDD 中錄製的 標題。啓用此功能後,每當您在目錄功能表中選擇一個標題 時,彩色選項畫面底下便會出現 { CHILDLOCK } (兒童鎖)。 您可以按一下遙控器的 黃色 按鈕,啓動或關閉兒童鎖功能。 注意:本機可以記下 50 片光碟的設定。 { On } (開) - 啓動兒童鎖功能。您必須輸入四位數 PIN 碼,才可以播放鎖定的光碟或 HDD 中的標題。 { Off } (關) - 所有光碟均可播放。
變更 PIN 研 Enter PIN of your choice This will be used to access to PIN Code @ ## o Casted	使用字母數字鍵盤 0-9 輸入新的四位數 PIN 碼。您必須再輸入一次相同的 PIN 碼確認。欲取消變更,請按一下 ▼ 在功能表中選擇 { Cancel } (取消),然後按一下遙控器的 OK。

功能設定	(有底線標記的選項為原廠預設值)
自動還原	使用此功能,您可以從上一次停止播放的點繼續播放。這可 適用於上次播放的 20 片 DVD 和 VCD。 { Off } (關) - 每次放入光碟或開始播放時,光碟總 會從頭開始播放。 { On } (開) - 啓動自動還原模式。當播放停止時, 將會顯示目錄功能表。欲繼續播放, 請在功能表中選擇標題時按一下 OK。
	注意 :按一下 PLAY ▶ 將會取消還原模式,並從光碟的 開頭部分開始播放。



錄放影機設定

開始操作前 ...

將在暫存硬碟(同步錄影緩衝)中您 要燒錄到 HDD 的內容標記起來。否 則,當您瀏覽 { Setup } (設定)選 項時,所有內容將被清除。



- 接一下遙控器的 SYSTEM。
 → 將顯示系統設定功能表。
- 2 重複按下 ▼ 選擇 { Set up } (設定),然後按一下 ▶。
 > 將顯示警告訊息。按一下 OK 繼續或在功能表中選擇 { No } (否) 中斷此作業。
 > 將暫停播放。



③ 重複按下▶ 檢視可用的設定選項,並 按 ▼ 瀏覽。

▶ 下列頁面將有選項的指示說明。
 ▶ 如果功能表中的選項呈現灰色,即
 表示該功能無法使用或在目前狀態下
 無法進行變更。

4 退出請按 SYSTEM。



系統設定	(有底線標記的選項為原廠預設值)
Eco 模式	這是省電模式。 { On } (開) - 將錄放影機切換至待機模式時,顯示 面板會轉成空白以節省電源。 { Off } (關) - 將錄放影機關閉轉到待機模式時,顯 示面板上會顯示時鐘。
第二 RC	{ 0n } (開) - 可以使用第二個遙控器來控制本錄放 影機(未提供)。 { 0ff } (關) - 關閉第二個遙控器的功能。
OSD	選擇畫面顯示資訊的等級。 { Full } (完全) - 使用期間會顯示完整的資訊。 { Reduced } (抑制) - 畫面上不會顯示說明文字和顏色按 鈕列。 { Normal } (一般) - 功能表上不會顯示說明文字。
顯示	選擇錄放影機顯示面板的亮度。 { <u>Bright</u> } (明亮) - 一般亮度。 { Dimmed } (模糊) - 中等亮度。 { Off } (關) - 關閉顯示。
往前	在調諧器模式下,按一下遙控器的 JUMP-FWD 按鈕,即可設 定要往前略過的時間,然後按 OK 確認設定。最長可設定 59 分 59 秒。
往後	在調諧器模式下,按一下遙控器的 JUMP-BACK 按鈕,即可設 定要往後略過的時間,然後按 OK 確認設定。最長可設定 59 分 59 秒。
PBC	 播放控制功能僅適用於 VCD/SVCD。此功能可讓您以互動的方式,按照顯示功能表播放影音光碟 (VCD 2.0) { Off } (關) - VCD/SVCD 將會略過索引功能表,直接從頭播放。 { On } (開) - 當您放入 VCD/SVCD 時,電視上將會顯示索引功能表 (如有)。 注意:此一選項只有當 VCD/SVCD 放入光碟拖盤後才會顯示。。
版本資訊	這只是顯示安裝在錄放影機內軟體目前版本的資訊畫面。 日後在線上進行軟體升級時可能需要用到此資訊。

時間−日期設定	(有底線標記的選項為原廠預設值)
時鐘預設	如果儲存的電視頻道有傳送時間訊號,則本機可以自動設定 時間/日期。 { <u>Auto</u> }(自動) - 本機將會自動偵測第一個有傳送時 間/日期資訊的可用頻道。 {XXX}(預設號碼) - 選擇要使用傳送時間/日期資訊的電 視頻道。 {Off}(關閉) - 先選擇此項,然後再手動設定時間/ 日期。
時間	如果時間/日期不正確,則須在此手動設定時間/日期。 {00:00} - 使用 ▲ ▼ 鍵設定小時和分鐘,然 後按一下 ▶ 移到下一個數字欄位。 完成後,請按 OK。
日期	 {31-01-2006 } - 使用 ▲ ▼ 鍵設定日、月、年,然後按一下 ▶ 移到下一個數字欄位。 完成後,請按 OK。



中文(繁體)

類比頻道設定 -	手動搜尋
Entrymod Mit Entrymod Mit Entrymod V12 Stills Pisat P34 Pisat P34 Pisat 0 Pisat 0 Mit 0 Pisat 0 Pisat 0 Pisat 0 Off 0 NLM 0 O 0 O 0	在某些情況下,並不是所有可用的電視頻道都能在基本安裝時搜尋到和儲存起來。因此,您需要手動搜尋漏掉或經過編碼的電視頻道,並將其儲存起來。 按一下遙控器的 SYSTEM。在功能表中選擇 {Set up } (設定),然後重複按 ▶ 選擇 { Analogue Ch. } (類比頻道)。 重複按下 ▼ 鍵在功能表中選擇以下設定,然後按 ▶ 進入該選項。
進入模式	請根據頻道的位置或頻率輸入 { Channel, S. Channel (特殊頻道), MHz (頻率) } 選擇手動搜尋。 注意: S. Channel 表示特定超高波段頻道。
進入	- 使用字母數字鍵盤 0-9 輸入頻率/頻道號碼,然後按 OK 和緣色按鈕進行 { STORE } (儲存)。 或者 - 按一下遙控器的藍色按鈕進行 { SEARCH } (搜尋), 在搜尋到正確的頻率/頻道時,按一下綠色按鈕進行 { STORE } (儲存)。
預設	使用字母數字鍵盤 0-9 輸入要儲存頻道的預設號碼(如 「01」),然後按一下 OK 和綠色按鈕進行 { STORE } (儲存)。
預設名稱	使用 字母數字鍵盤 0-9 輸入預設頻道名稱,然後按一下 OK 和綠色按鈕進行 { STORE } (儲存)。 所有頻道的名稱最多可以含有四個字元。
解碼器	如果目前的電視頻道是以編碼的電視訊號(只能使用解碼器 並將其連接到 EXT2 AUX-I/O 插孔才能正確觀賞),則需要啓 動連接的解碼器。 { On } (開) - 選擇此項將連接的解碼器指向該電視 頻道。 { Off } (關) - 關閉解碼器功能。
電視系統	將電視系統的影像和聲音調整至最低失真的情況。 詳情請參閱「電視系統指南」一節。
NICAM	NICAM 是一種數位音效傳輸系統。可傳輸一個立體聲道或兩 個獨立的單聲道。 { On } (開) - 改善電視頻道的音效傳輸。 { <u>Off</u> } (關) - 如果收訊不良且聲音失真,請選擇 此項。
精調	如果收訊不良,請選擇此項手動微調電視頻道。 使用 ◀ ▶ 鍵調整頻率,然後按 OK 確認。

68

視訊設定(有底線	標記的選項為原廠預設值)
電視格式	您可以將畫面格式調整適合電視的比例。 { 4:3 Letterbox } - 針對「寬螢幕」顯示,畫面上下會出現黑邊。 { 4:3 PanScan } - 針對全螢幕影像,其左右部分會被切除。 { 16:9 } - 對於寬螢幕電視(畫面比例 16:9)。
黑階	調整適用於 NTSC 光碟的動態顏色。 { <u>Normal</u> } (一般) - 一般顏色對比。 { Enhanced } (加強) - 加強 NTSC 相容 DVD 的影像顏色對 比和高度。
水平	使用 ◀ ▶ 鍵調整電視畫面影像的水平位置,然後按 OK 確認設定。
視訊輸出	選擇符合錄放影機和電視機之間視訊連接的視訊輸出類型。 { RGB•CVBS } - 針對 RGB 或 CVBS 連接。 { S-Video } - 針對 S-Video 連接。 { <u>Automatic</u> } (自動) - 視訊輸出將自動按照接收的視訊訊
逐行掃描	在啓用逐行掃描功能之前,須確定您的電視機可以接收逐行 掃描的訊號(需使用逐行掃描電視),並有使用 Y Pb Pr 將 錄放影機連接到電視機(請參閱第 17 頁)。 { On }(開) - 啓動逐行掃描模式。 { <u>Off</u> }(關) - 關閉逐行掃描模式。 注意:如果啓動 HDMI 輸出,則逐行視訊輸出將會關閉。
<u>僅適用於 HDMI 連接的</u>	視訊設定
HDMI	<pre>此功能僅適用於 HDMI 連接。 { Auto } (自動) - 啓動 HDMI 輸出。視訊輸出解析度將 自動按照接收的視訊訊號進行。 { On } (開) - 啓動 HDMI 輸出。視訊輸出解析度將 按照 { Video upscaling } (視訊像 素倍增技術)的設定進行。</pre>
視訊像素倍增技術	請根據所連接的電視機/設備的性能來設定視訊解析度 (480p、576p、720p、1080i)。「i」表示隔行掃描;「p」 表示逐行掃描。 注意:如果 HDMI 設定成 { Auto } (自動),則無法使用此 設定。變更視訊像素倍增技術通常會使得電視機空白幾秒 鐘,這是由於電視機在調整至新的設定之故。電視機未支援 的解析度將會以灰色顯示。
HDMI 輸出	此設定決定了視訊輸出的顏色格式。 { <u>RGB</u> } - 提供較亮的顏色和較深的黑色。 { YPbPr } - 提供非常細緻的色度。這是 HDMI 相容裝置的標準設定。

中文(繁體)

音效輸出設定	(有底線標記的選項為原廠預設值)
數位輸出	 只有在使用本機的 COAXIAL/OPTICAL OUT 插孔來連接其他的 影音設備時,才需要進行此設定。 { ALL }(全部) - 如果所連接的裝置具有內建多聲道解 碼器,而且可以支援其中一種多聲道 音效格式 (Dolby Digital、MPEG- 2)、請調釋性度。
	 { PCM } - 如果所連接的裝置無法進行多聲道音效解碼,請選擇此項。本系統會將Dolby Digital 和 MPEG-2 多聲道訊號轉換為 PCM (脈衝編碼調變)。 { Off } (關閉) - 選擇此項關閉數位音效輸出。例如,如果您使用 AUDIO OUT 插孔將本機
HDMI	連接到電視機或立體聲系統。 只有在使用本機的 HDMI OUT 插孔來連接電視機或其他的顯 示裝置時,才需要進行此設定。
	<pre>{ Auto } (自動) - 選擇此項,即可透過 HDMI 連接享受 多聲道音效輸出。 { Disable } (停用)- 如果所連接的裝置無法透過 HDMI 連 接輸出聲音或 HDMI 連接無法支援播 放音效格式 (如投影機、SACD),請 選擇此項。</pre>
	注意 :請確定您有其他的音訊連接方式來連接錄放影機和電 視機或顯示裝置,以進行聲音輸出。
	提示:您無法使用 HDMI 連接收聽 SACD 或具有版權控制的 DVD 音訊 CPPM (內容播放保護) 來源。

語言設定	
功能表	選擇錄放影機畫面顯示的功能表語言。此設定將從基本安裝 獲得。
音效	選擇 DVD 播放所需的音效語言。
字幕	選擇 DVD 播放所需的字幕語言。
	提示: - 如果光碟上沒有所選擇的音效/字幕語言,則會使用光碟 的預設語言。 - 有些 DVD 的字幕/音效語言只能透過 DVD 的光碟功能表 才可以進行變更。

70

軟體升級

安裝最新軟體

飛利浦會定期提供軟體升級,以提昇 您的使用經驗。

重要!

升級期間不得中斷電源!



 按一下遙控器的 SYSTEM 取得本機 的版本資訊,然後在功能表中選擇

 { Set up } > { System } >
 { Version Info } (設定 > 系統 >
 版本資訊)。
 → 請寫下您目前軟體版本的資訊。

 2 請至飛利浦的網站 (www.philips.

- com/support) 查看有無最新的軟體升級。將軟體下載至 CD-R。
- ③ 按一下錄放影機前面的 OPEN CLOSE ▲ 開啓光碟拖盤。
- 4 放入 CD-R 並再按一下 OPEN
 CLOSE ▲。
 → 軟體將會在錄放影機上開始自動 安裝。

-般資訊

設定逐行掃描功能

(僅限於逐行掃描電視機) 逐行掃描功能每秒顯示的畫格數是隔 行掃描(一般制式電視系統)的兩 倍。在近乎兩倍的格線數之下,逐行 掃描提供了較高的影像解析度與 品質。

開始操作前 ...

- 請確保已使用 Y Pb Pr 連接,將 本機和逐行掃描電視相連接。

- 請確保您已完成基本的安裝與設定。

- 打開電視機到錄放影機的正確節目編號(例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- 2 啓動錄放影機,然後按一下遙控器的 SYSTEM。

→將顯示系統設定功能表。

3 按一下 ▼ 選擇 { Set up } (設定),然後按一下 ▶ 選擇 { Video output } (視訊輸出)。
 → 將顯示警告訊息。按一下 OK 繼續。



- 接一下 ▼ 選取 { Progressive }
 (逐行),然後按一下 ▶ 瀏覽。按一下
 ▼ 選擇 { On } (開)。
- 3 請閱讀電視上的說明,然後按一下
 ○K 確認動作。
 → 您現在已經完成設定,即可開始享
 受高品質的影像。
- 或者,選擇 { Cancel } (取消)並按
 一下 OK 回到上一個功能表。

6 欲退出功能表,請按 SYSTEM。

如果沒有影像:

- ●請將錄放影機的 ~MAINS 電源拔下。
- ② 將 ~MAINS 重新接上電源時,請按住錄 放影機的 ◄< 。</p>

提示:

- 有些逐行掃描電視機和高解析度電 視機並無法與本機完全相容,因此在逐 行掃描模式下播放 DVD 影音光碟時, 會出現影像失真。在此情況下,請關閉 錄放影機和電視機的逐行掃描功能。 - 如果啓動 HDMI 視訊輸出,則逐行 輸出訊號將會變爲隔行。

版權注意事項

未經授權對具有版權保護的資料,包括 電腦程式、檔案、廣播和錄音製作複本 即會侵犯版權,構成犯罪。本設備不得 用作此等用途。
規格

光碟類型

- 錄製:DVD+R/-R DVD+R 雙層光碟、 DVD+RW/-RW
- 播放:DVD 影音光碟、MP3-CD、CD-R/ CD-RW、VCD/SVCD、DVD+R/+RW、DVD-R/-RW、影像光碟、音樂光碟

影像/顯示

- D/A 轉換器:10 位元、54 MHz
- A/D 轉換器:9 位元、27 MHz
- 影像功能:逐行掃描、像素倍增連結

聲音

- D/A 轉換器:24 位元、96 kHz
- A/D 轉換器:24 位元、96 kHz

錄影

- ・
 ・
 録製系統: PAL
- 壓縮格式:MPEG2、MPEG1
- 音效壓縮:Dolby Digital 2.0

視訊播放

- 壓縮格式:MPEG2、MPEG1
- 影音光碟播放系統:NTSC、PAL

音效播放

- ・ 壓縮格式:Dolby Digital、MP3、
 MPEG2 多聲道、MPEG1、PCM
- MP3 位元率: 32~256 kbps 和 VBR

儲存媒體

- 硬碟容量:250 GB
- HDD 錄製增強功能:同步錄影緩衝、 立即重播

調諧器/收訊/傳輸

- 電視系統:PAL、SECAM
- 天線輸入: 75 Ohm 同軸接線 (IEC75)

連接性

後置連接

- RF 天線輸入
- RF 電視輸出
- SCART 1
- (CVBS、S-Video/RGB 輸出)
- Scart 2
- (CVBS、S-Video/RGB 輸入)
- Component Video
- (色差視訊)輸出,逐行掃描
- S-Video 輸出
- 視訊輸出 (CVBS)
- 左右音效輸出
- 數位音效輸出(同軸)
- 光學輸出
- HDMI 輸出
- 主線
- ・前置連接
 - DV-輸入 (i.LINK)
 - S-Video 輸入
 - 視訊輸入
 - 左右音效輸入

便利性

- 設定/計時器增強功能
- 自動衛星錄製
- 週一至週五/每週重複節目
- 手動計時
- 單鍵錄影
- 可設定錄製項目: 25 個
- 光碟庫:最多可達 9000 個標題和 999 片光碟
- 兒童保護功能:兒童鎖
- 時鐘:智慧時鐘
- 數位內容管理:數位照片管理員
- 簡易安裝:FOLLOW TV、自動安裝
- 電子設定指南:G-Code

電源

- 電源供應: 220-240V、~50 Hz
- 耗電量:35 W
- ・ 待機耗電量:3 ₩

機殻

- 尺寸 (寬x高x深): 435 x 76 x 335 mm
- 淨重:5 kg

規格設計如有變更,恕不另行通知。



常見問題

錄製時該使用何種光碟?

您只能使用 DVD±R、DVD±RW 或 DVD+R DL 的光碟進行錄製。DVD±R/±RW 是目 前市面上相容性最高的 DVD 錄製格 式。這些格式可與現有的 DVD 影音播 放機和電腦的 DVD 光碟機完全相容。

DVD±R 和 DVD±RW 的容量如何? 4.7GB 或相當於 6 片光碟。在單片光 碟上使用最高品質 (DVD 標準)僅可 錄製 1 小時,如使用最低品質 (VHS 標準)則可錄製 8 小時。錄製模式會 顯示單片光碟可錄製的時數。

DVD±R 和 DVD±RW 有何差異?

DVD±R 是屬於「可錄製」光碟,而 DVD±RW 則是「可清除」和「可覆寫」 光碟。使用 DVD±R,您可以在同一張 光碟上錄製多個段落,但當光碟容量 滿時,則無法再繼續錄製。DVD±RW 可 讓您在同一張光碟上重複錄製。

DV IN 插孔是指什麽?

使用 DV (又稱為 i.LINK), 您可以透 過單一的 DV 連接線,將 DV 攝影機 連接到本錄放影機,即可輸出和輸入 影音、數據和控制訊號。

- 本機僅可與 DV 格式 (DVC-SD) 的 攝影機相容,無法與數位衛星調諧器 和數位 VHS 錄放影機相容。

- 本機一次僅可連接一台 DV 攝影 機。

- 您無法經由 DV IN 插孔外接設備 來控制本機。

- 您無法從 DV IN 插孔將內容從本 機錄製到 DV 攝影機上。 我可以從外接的播放機拷貝 VHS 錄影 帶或 DVD 嗎?

可以,但僅限於無受版權保護的 VHS 錄影帶或 DVD。

何謂標題和章節?

DVD 光碟包含數個標題和章節,與書籍 的標題和章節類似。標題通常是指一部 完整的影片,影片再細分爲數個章節或 個別片段。



節目是以單一標題錄製。一個標題可能 含有一個或數個章節,具體取決於錄製 設定而定。

如何設定標題和章節?

每次開始錄製新的節目時,本機便會自 動建立一個新標題。您可以手動新增章 節到錄製節目上,或每隔特定的時間自 動插入章節。

「光碟錄製完成」是指什麼?

光碟錄製完成會將光碟鎖定,因此便無 法再繼續錄製。這僅限於 DVD±R。隨 後,該光碟實際便可與任何 DVD 播放 機相容。欲移除光碟而不要錄製完成 時,只需停止錄製並將光碟退出即可。 如果光碟內仍有空間,您還可以繼續錄 製。

常見問題(繼續)

錄製的品質如何?

有幾種影像品質等級可供您選擇,分為 「HQ」(1 小時高品質錄製)至「SEP」 (8小時 VHS 品質錄製)到可錄製的 DVD 光碟。

錄製模式	可在 HDD 或 DVD 可錄製空白光碟上] 儲存的錄製時間。		
	HDD (250 GB)	DVD±R/ DVD±RW	DVD+R Double Layer
HQ 高品質	47	1	1 小时 55分钟
SP 標準播放	95	2	3 小时 40 分钟
SPP 標準播放+	119	2.5	4 小时 35 分钟
LP 長時間播放	143	3	5 小时 30 分钟
EP 延長播放	191	4	7 小时 20 分钟
SLP 標準長時間播放	287	6	11小时 5 分钟
SEP 標準延長播放	400	8	14 小时 45 分钟

何謂 HDMI?

高解析度多媒體介面(HDMI)是一種高 速的數位介面,可傳輸未壓縮的高解析 度視訊和數位多聲道音效。提供絕佳的 畫質和音質,完全無雜訊。HDMI可完 全與 DVI 設備向下相容。

由於 HDMI 標準規定,在連接至 HDMI 或 DVI 設備而無 HDCP (高頻寬數位內 容保護)的功能時,將不會有視訊或音 效輸出。

何謂視訊像素倍增技術?

藉由視訊像素倍增技術,您可以將 DVD 的視訊訊號解析度從 SD (標準解析度) 提高至 HD (高解析度)。高解析度輸出 僅可透過 HDMI 連接提供。

本錄放影機可讓您將影像的解析度調到 最高 720p 和 1080i。在調整設定前, 請確保您的電視機可以支援視訊解析度 或標準解析度。

故障排除

中文(繁體)

警告!

在任何情況下,不得試圖擅自修理本機,這會使得保固無效。請勿打開機蓋,這會 有觸電的危險。

如發生故障,在將本機送往維修之前,請檢查下列各項。如果按以下的方法仍無法 解決問題,請向經銷商或飛利浦尋求協助。

問題 (一般)	解决方法
沒有電。	按一下錄放影機前面的 STANDBY-ON 按鈕啓動本系統。請確定交流電源插座有電源。
顯示面板上出現「IS THE TV ON?」(電視機有開啟嗎?) 訊息。	- 您必須完成首次安裝後,才能使用本錄放影機。詳情 請參閱「步驟三:安裝和設定」一節。
錄放影機上的按鈕不能 操作。	 發生技術問題。請拔下錄放影機的電源插頭,待30 秒後再插上插頭。如果錄放影機仍無法操作,請重設 回到原廠預設值: 1)拔下錄放影機的電源插頭。 2)在重新接上電源插頭時,請按住錄放影機前面的 STANDBY-ON 按鈕。 3)當顯示面板上出現「STARTING」字樣,放開 STANDBY-ON 按鈕。 4)待錄放影機的示範開始在顯示面板上轉動時,再按一 下 STANDBY-ON 啓動錄放影機。 記憶體內儲存的所有資訊(節目、時間)將被清除。 電視上將會顯示第一個基本安裝功能表。
遙控器不能操作。	 將遙控器直接對準錄放影機前面的感應器(不是對準 電視機)。如果錄放影機收到遙控器的訊號,顯示面 板上將會出現圖示 D。 移除錄放影機和遙控器之間的障礙物。 電池電力減弱,請更換電池。
錄放影機沒有收到電視 訊號。	 - 請檢查天線或有線電視的訊號。 - 安裝電視頻道。詳情請參閱「系統功能表選項 - 類比頻道設定 - 自動搜尋」一節。

問題 (一般)	解決方法
沒有影像。	 打開電視機並設定錄放影機的正確VideoIn(視訊輸入)頻道。您可以轉到電視的第一頻道,然後按下電視遙控器的頻道向下按鈕,直到出現電視節目為止。 檢查錄放影機和電視之間的視訊連接。 這可能是因爲錄放影機的視訊輸出設定不符合視訊連接所致。您可以按以下步驟重設錄放影機: 請將錄放影機的~MAINS電源拔下。 將~MAINS重新接上電源時,請按住錄放影機的
沒有聲音。	 - 請檢查錄放影機的音效連接。詳情請參閱「基本錄放 影機連接 - 連接音訊接線」一節。 - 請根據與本機連接的設備,正確設定類比輸出或數位 輸出。詳情請參閱「系統功能表選項 - 音效輸出設 定」一節。
出現「Disc contains unknown data」(光碟含有未 知資料)訊息。	 如果您放入的光碟尚未錄製完成或含有垃圾資料,便 會出現此訊息。尚未錄製完成的 DVD±R 光碟會對指 紋、灰塵或塵土非常敏感。這可能會造成錄製期間發 生問題。欲再次使用該光碟,請進行以下事項: 1)請確保光碟的表面是乾淨的。 2)按一下錄放影機的OPEN/CLOSE打開光碟拖盤。 3)放入光碟,但不要關上拖盤。 4)按住遙控器的按鈕號碼{5},直到拖盤關上。錄放影 機將會開始進行修復。 5)如果光碟復原後,將會顯示圖片索引畫面。
出現「NO SIGNAL」(無訊號) 訊息。	 - 請檢查接線是否妥善連接。 - 如果是使用錄影機錄製的,請變更錄影機的軌道。 - 如果訊號不良或不符合相關標準,則本機可能無法辨 識該視訊輸入訊號。
電視畫面底下出現「X」 字樣。	 沒有收到目前頻道的天線訊號或沒有收到外接輸入頻道(EXT1、EXT2、CAM1或 CAM2)的視訊訊號。 請檢查天線連接。 請檢查連接並啓動連接的裝置。

中文(繁體)

故障排除(繼續)

問題 (播放)	解决方法
光碟沒有播放。	 將光碟標籤一面朝上放入。 兒童鎖有開啓。詳情請參閱「系統功能表選項 - 瀏覽設定 - 兒童鎖」一節。 區域碼錯誤。請參閱本機背面/底部的區域碼標示。 光碟上沒有任何錄製內容或光碟類型錯誤。詳情請參 閱「光碟播放 - 可播放光碟」一節。 請確定光碟並無刮損或變形。清潔光碟或使用新的光 碟。 請使用另一片光碟來檢查該光碟是否故障。
播放時畫面出現扭曲或變成 黑白影像。	- 光碟不符合電視顏色系統的標準(PAL/NTSC)。 - 光碟骯髒。請清潔光碟。 - 有時出現小部分的影像扭曲。這不是故障。

雷視收訊有影像或聲音 干擾。

連接的 Hi-Fi 擴音器聲音 失真。

- 所錄製的 DVD 無法在其他 的 DVD 播放機上播放。
- 請勿使用任何接線將本機連接到擴音器的「Phono」 輸入。 - 如果您正播放著DTS光碟,則須使用本機的 COAXIAL 或 OPTICAL-DIGITAL AUDIO OUTPUT 插孔來 連接 Hi-Fi 系統或擴音器。如果 Hi-Fi 系統或擴音

- 微調電視頻道。詳情請參閱「系統功能表選項 -

如果錄製的片長太短,DVD 播放機可能無法偵測 到。請注意以下的「最短錄製時間」。錄製模式: {HQ} - 5 分鐘、{SP} - 10 分鐘、{SPP} - 13 分鐘、{LP} - 15 分鐘、{EP} - 20 分鐘、{SLP} - 30 分鐘、{SEP} - 30 分鐘。

器無法支援 DTS,則可能會發生聲音失真情況。

- 有些DVD播放機無法播放DVD±RW的錄製。您可使 用特殊功能解決此問題:
- 1) 按一下錄放影機的OPEN/CLOSE 打開光碟拖盤。
- 2) 放入光碟,但不要關上拖盤。

- 請檢查天線或有線電視的訊號。

類比頻道設定 - 精調」一節。

- 3) 按住遙控器的按鈕號碼 {2}, 直到拖盤關上。光碟會 進行修正。
- 4) 如果這無法產生所需結果,請使用遙控器的按鈕號碼 {3} 重複此步驟。
- 5)您可按住按鈕號碼{1}將光碟回復到原本的狀態。

故障排除(繼續)

問題 (錄製)	解決方法
出現「Insert recordable disc」(放入可錄製光碟) 訊息。	- 可能沒有放入光碟或放入的光碟無法用於錄製。放入 可錄製的 DVD (DVD±R、DVD±RW 或 DVD+R 雙層 光碟)。
出現「Collision」(碰撞) 訊息。	 計時錄製與另一個計時錄製相重疊。 如果您忽略此警告訊息,則較早開始時間的設定錄製將會先開始。 變更這兩項錄製的其中一項資訊。 刪除這兩項錄製的其中一項。
未按照排程進行錄製。無法 進行新的錄製。	 - 您要錄製的電視頻道並無儲存或選錯節目號碼。請檢 查儲存的電視頻道。 - 在調整時鐘設定後,必須重新設定計時錄製。 - 您無法使用本機將有版權保護的資料(DVD或錄影帶)複製到可錄製 DVD 上,將會顯示「COPY PROT」 (版權保護)。
放入 DVD±R 時,索引畫面 出現閃爍。	 您可以使用以下功能將光碟錄製完成: 1)按一下錄放影機的OPEN/CLOSE打開光碟拖盤。 2)放入光碟,但不要關上拖盤。 3)按住遙控器的按鈕號碼 {4},直到拖盤關上。顯示面板將會出現「FINALISING」(正在錄製光碟)字樣。 4)如果成功錄製完成,將會顯示圖片索引畫面。
播放錄製時,影像模糊不 清,且亮度不一。	 如果試圖複製有版權保護的DVD或錄影帶,便會發生此種情況。儘管在電視上影像看似完好,但轉錄到可錄製 DVD 光碟上就會發生問題。這種失真情況對於有版權保護的 DVD 或錄影帶是無法避免的。 可錄製DVD光碟有錄製使用壽命限制,請更換新的光碟進行錄製。
DVD+RW/-RW 光碟無法用在 本機上錄製。即使該光碟已 使用電腦經過格式化。	 您必須重新格式化DVD+RW/-RW。 1)按一下錄放影機的OPEN/CLOSE打開光碟拖盤。 2)放入光碟,但不要關上拖盤。 3)按住遙控器的按鈕號碼 {0},直到拖盤關上。. 4)將開始在DVD+RW/-RW上錄製,然後再從光碟拖盤取出該光碟。

中文(繁體)

故障排除(繼續)

中文(繁體)

問題 (HDMI)	解決方法
HDMI 連接上沒有聲音。	 如果來源裝置只能與 DVI/HDCP 相容,您將無法聽到 HDMI 輸出的聲音。 您無法從 HDMI 連接輸出 SACD 或具有版權控制的 DVD 音效來源。 當本機的 HDMI 用於連接至電視機時,在同軸/光學 輸出上可能會沒有數位音效/環繞聲音,具體取決於 電視的音效性能而定。 按一下遙控器的 SETUP,到 音效輸出設定並將 HDMI 設為 { Disable } (停用)。
HDMI 連接上沒有影像。	 - 請確保您有啓動本錄放影機作為正在使用裝置設定內的HDMI輸入。請參閱HDMI設定。 - HDMI連接只能在備有HDCP(高頻寬數位內容保護)的HDMI装置上才能進行。如果要連接至DVI接頭(備有HDCP功能),則需要使用單獨的轉接器(DVI至HDMI)。 - 請確保本錄放影機的解析度與使用HDMI所連接的裝置相符。請參閱HDMI設定。 - 請檢查HDMI接線是否故障。如果沒有收到HDMI連接的訊號,在系統功能表視訊輸出設定中{VideoUpscaling}(視訊像素倍增技術)和{HDMI output}(HDMI輸出)選項將會呈現灰色。請更換 一條新的HDMI接線。 - 當連接到不符合HDCP標準的電視機時,HDCP 警告訊息只會出現在類比視訊輸出上。 - 在同時使用HDMI和色差視訊來連接到電視機時,色差視訊連接處可能不會有影像輸出。請將HDMI接線 拔下。

詞彙表

中文(繁體)

類比:聲音並未轉換為數字。類比聲音變化多端,而數位聲音則具有特定的數值。這些插孔 能透過左右兩個聲道傳送聲音。

長寬比:顯示影像的垂直和水平大小比例。傳 統電視的水平和垂直比例是 4:3,而寬螢幕電 視則是 16:9。

AUD10 OUT (音效輸出) 插孔: 位於系統背面的 紅白插孔,可將音訊傳送到另一個系統 (如電 視、立體聲等)。

章節:DVD 的影像或音樂片段,比標題小。標 題是由數個章節組成。每個章節均有編上章節 號碼,方便您搜尋。

數位:已轉換為數值的聲音。當您使用 DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL 或 OPTICAL 插孔 時,便可使用數位音效。類比音效只能使用兩 個聲道,但這些插孔能以多聲道傳送聲音。

<u>光碟功能表</u>:一種畫面顯示,可讓您選擇 DVD 的影像、聲音、字幕、多角度等功能。

Dolby Digital (杜比數位):由 Dolby Laboratories 開發的環繞音效系統,包含多達 六個聲道的數位音效 (前左、前右、環繞左、 環繞右、中央和重低音揚聲器)。

錄製完成:使錄製的 DVD±R 或 CD-R 可以在裝置上播放該媒體的一種過程。 您可以在本機上 將 DVD±R 錄製完成。錄製完成後,光碟只能進 行播放,而無法再行錄製或編輯。

索引圖片畫面:提供 DVD±RW 或 DVD±R 概覽的 畫面。一個索引圖片即表示一個錄製。

HDD (硬碟):這是一種用於電腦等大量資料儲存的裝置。磁盤是圓平堅硬的碟板,上有一層細薄的磁性媒體。磁頭會將資料錄製在快速轉動的磁盤上。這有助於高速讀取和寫入大量 資料。

JPEG: 一種相當普遍的數位靜態影像格式。這 是由 Joint Photographic Expert Group 所提 出的靜態影像資料壓縮系統,儘管影像經過高 度壓縮,影像的品質僅稍微減低。

MP3:具有音效資料壓縮系統的檔案格式。MP3 是 Motion Picture Experts Group 1 (或 MPEG-1) Audio Layer 3 的縮寫。使用 MP3 格 式,一片 CD-R 或 CD-RW 可以比一般 CD 包含 多十倍以上的資料。

MPEG: 全稱為 Motion Picture Experts Group,是數位影音壓縮系統的集合。

PBC:播放控制。係指 VCD 或 SVCD 上所錄製訊 號的播放控制。使用支援播放控制的 VCD 或 SVCD 上的功能表畫面,您可以進行互動播放和 搜尋。

PCM:脈衝編碼調變。一種數位音效解碼系統。

逐行 提描: 逐行 掃描 功能 每秒 顯示的 畫格數是 一般制式 電視系統的 兩倍。 可提供較高的影像 解析度 和品質。

區域碼:允許光碟僅於指定地區播放的系統。 本機僅可播放標有相容區域碼的光碟。您可以 在產品標籤上找到本機的區域碼。有些光碟含 有一個以上相容的區域碼 (或標有 ALL 全 區)。

S-Video (S 視訊):分別傳送亮度和色彩訊號, 可產生清晰的影像。如果您的電視附有 S-Video 輸入插孔,即可使用 S-Video。

標題:DVD 影片或音樂功能中最長的部份。每個標題均有編上標題號碼,方便您搜尋。

VIDEO OUT (視訊輸出) 插孔: 位於系統背面的 黃色插孔, 可將 DVD 的視訊傳送到電視。

顯示面板符號/訊息

中文(繁體

錄放影機的顯示面板可能會出現以下 符號/訊息:

• 00:00

- 故障顯示/文字行
- 標題/曲目號碼

- 標題/曲目總時間/已播放時間/剩 餘時間

- 光碟/標題名稱
- 錯誤或警告訊息
- 光碟其他資訊
- 電視頻道號碼或視訊來源
- 時鐘 (這會在待機狀態下顯示)。
- 電視節目標題
- ¥
 選擇調諧器作為現有來源。
- 177

相機模式是目前使用的來源

- 光碟是目前使用的來源。
- 🔗

硬碟是目前使用的來源。

- O(*
 已有收到錄放影機的遙控器指令。
- BLOCKED (已封鎖)
 由於某些機械阻塞,導致光碟拖盤無
 法開啓或關閉。
- CLOSING (關閉中)
 光碟拖盤正在關上。
- COMPATIBLE (相容) 錄放影機正忙著進行變更,以製作相容的 DVD 光碟。

- COPY PROT (版權保護) 您要複製的 DVD/錄影帶有版權保護。
- CREATE MENU (建立功能表) 在新的光碟上成功完成第一個錄製後, 將會建立功能表結構。
- DISC ERR (光碟錯誤)
 在寫入標題時發生錯誤。如果這經常發 生,請清潔光碟或使用新的光碟。
- DISC FULL (光碟已滿)
 光碟已滿。沒有儲存空間可供錄製新 內容。
- DISC UPDATE

 (光碟更新)
 編輯完後,將會進行光碟更新。
 整個光碟正在進行清除。
- DISC WARN (光碟警告) 在寫入標題時發生錯誤。將繼續錄製, 但會略過錯誤。
- EMPTY DISC (空白光碟) 放入的光碟是全新的或內容已全被清除 (沒有錄製內容)。
- EMPTY TITLE (空白標題) 選取了一個空白標題。
- FINALISE (錄製完成)
 DVD±R 光碟正在錄製完成中。LED 上的 進度列將顯示錄製完成過程的狀態。
- INFO DVD (DVD 資訊)
 電視上將會顯示放入的 DVD 資訊。

82

顯示面板符號/訊息(繼續)

- INSTALL (安裝)
 在自動頻道搜尋後,電視上將會顯示設定時間/日期的功能表。
- IS THE TV ON (電視機有開啓嗎)
 錄放影機目前正處於首次安裝模式下。
 打開電視機並參閱使用手冊的「安裝和
 設定」一節。
- MAX CHAP (章節上限)
 已到了每個標題光碟的章節上限。每個
 標題的章節上限是 99 個,每片光碟的
 章節上限則是 255 個。
- MAX TITLE (標題上限)
 已到了光碟的標題上限。每片光碟最多
 可有 49 個標題。
- MENU UPDATE (功能表更新) 成功錄製之後,將會更新光碟目錄 清單。
- NO DISC (無光碟) 沒有放入光碟。如已有放入光碟,該光 碟可能無法讀取。
- NO SIGNAL (無訊號) 沒有訊號或訊號強度弱。
- NTSC DISC (NTSC 光碟) 放入了含有 NTSC 錄製的光碟,但卻試 圖要錄製 PAL 訊號。請放入一片新的 光碟或使用含有 PAL 錄製的光碟。
- OPENING (開啓中)
 光碟拖盤正在開啓。
- PAL DISC (PAL 光碟) 放入了含有 PAL 錄製的光碟,但卻試 圖要錄製 NTSC 訊號。請放入一片新的 光碟或使用含有 NTSC 錄製的光碟。

- PHILIPS (飛利浦)
 已啓動錄放影機。
- PHOTO MMM/NNN 目前的照片數量(用於照片模式)。MMM 表示目前照片的順序,NNN表示相簿中 照片的總數。如果數量超過999 張, 仍顯示「999」張。
- POST FORMAT (後製格式) 建立功能表結構之後,光碟便準備 就緒。
- PROTECTED (防寫保護)
 標題受到版權保護,無法錄製。
- PROGRESSIVE SCAN (逐行掃描) 視訊輸出是使用逐行掃描品質。
- READING (讀取中) 錄放影機正在辨識光碟。
- RECORDING (錄製中) 正在進行錄製。
- STANDBY (待機)
 已關閉錄放影機。
- SYS MENU (系統功能表)
 開啓螢幕功能表顯示功能。
- VCD 放入了一片 VCD 到本機中。
- BUSY(忙碌中) 請稍候待此訊息消失。錄放影機正在處 理一項作業,忙碌中。